

مجلة علمية

دراسات إسلامية

مجلة علمية سنوية محكمة



العدد التاسع / ١٤٣٨ - ٢٠١٧ م

الاستعارة المكنية في نماذج من الآيات القرآنية ”الوظيفة والجمال“

د. صديق مصطفى الريح

أستاذ مشارك بقسم اللغة العربية ، كلية الآداب ، جامعة الخرطوم

يصدرها قسم الدراسات الإسلامية ، كلية الآداب ، جامعة الخرطوم - قسم الثقافة الإسلامية بإدارة مطلوبات جامعة الخرطوم

ملخص البحث :

جاءت هذه الدراسة لاستجلاء أهمّ وظائف الاستعارة – المكنية تحديداً – وبيان جمال التّعبير بها في آيات من التّنزيل لا تتجاوز السّبع ، بحسب ترتيب ورودها في المصحف ، باعتبار أنّ فيها ذكر غُنية عن ذكر جميع الاستعارات المكنية في القرآن ؛ وذلك أنّ فيه بياناً جلياً لوظيفة هذا الضّرب من الاستعارة وجمالها.

اتّبع الباحث في دراسة النّهاج المختار للتمثيل المنهج الوصفي التّحليلي ، وذلك بعرض نصّ الآية وتحليلها تحليلاً وصفياً جالياً يبيّن ما أدّته من وظيفة ، وما حوتة من جمال التّعبير.

وصلت الدراسة إلى نتائج من أهمّها : أنّ القرآن اتّبع طريق العرب في التّعبير كما يقتضي التّحدي بالإتيان بمثل القرآن. وأنّ استعمال القرآن للاستعارة أبلغ من الحقيقة في ذلك الموضع ، لما تؤديه من معانٍ وأغراض لا تؤديها الحقيقة. كذلك تداخلت وظيفة الاستعارة المكنية في القرآن مع الجمال التّعبيري.

Abstract

This study was conducted for elucidating the most important functions of figurative language; namely the metaphor, and clarifying the beauty of expression used in no more than seven verses from the Divine Revelation, according to their arrangement in the Holy Qur'an.

The researcher follows the descriptive analytical approach for studying the selected samples through displaying the text of the verse analyzing it in a descriptive aesthetic way that might explain its function and what it consists of beauty of expression.

The most important conclusion of this article is that the The Holy Qur'an follows the Arab's way of expression since the Qur'an challenged them that they would not do the same.

الاستعارة في القرآن :

للاستعارة في أدب العرب مكانة كبيرة ، وقد وجدت من اهتمام العلماء والنقاد ما هي جديرة به بحسب استعمال الأدباء لها منذ العصر الجاهلي ، إذ زينوا بها أشعارهم وخطبهم وسائر كلامهم ، كما عبروا بها عن أفكارهم وخلجات نفوسهم ، فلا غرو أن نجد اهتمام أهل الأدب بها ، والبحث فيها مع الإشادات التي لا يكاد يخلو منها كتاب من كتبهم. ولا عجب أن يزداد الاهتمام بها في القرآن الذي هو أفعى كلام جاءت فيه غير الاستعارة في أعلى

صورها وأرقها ، وجعلت الفصحاء منهم يسجدون عند سماعها كما في قصة الأعرابي^(١) الذي سجد عندما سمع قوله تعالى : ﴿فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمِنُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ﴾ [الحجر : ٩٤]. وقبل الحديث عن الاستعارات القرآنية لا بدّ أولاً أن نقرّر حقيقة أنَّ القرآن ما جاء بالاستعارة لأنَّها استعارة ، أو بالمجاز لأنَّه مجاز ، أو بالكتابية لأنَّها كتابية ، أو ما يطرد من هذه الأسماء والمصطلحات ، ”إِنَّمَا أَرِيدُ بِهِ وَضْعَ مَعْجَزٍ فِي نَسْقِ الْفَاظِهِ ، وَارْتِبَاطِ مَعَانِيهِ عَلَى وُجُوهِ السِّيَاسَتِينَ مِنَ الْبَيَانِ وَالْمَنْطَقِ ، فَجَرِيَ عَلَى أَصْوَلِهِ فِي أَرْقَى مَا تَبْلُغُهُ الْفَطْرَةُ الْلُّغُوِيَّةُ عَلَى إِطْلَاقِهِ فِي هَذِهِ الْعَرَبِيَّةِ ، فَهُوَ يَسْتَعِيرُ حِيثُ يَسْتَعِيرُ ، وَيَتَجَوَّزُ حِيثُ يَتَجَوَّزُ ، وَيُطَبِّ ، وَيَوْجِزُ ، وَيُؤْكَدُ ، وَيُعَتَّرُ ، وَيُكَرَّرُ ، إِلَى آخِرِ مَا أُحْصِيَ فِي الْبَلَاغَةِ وَمَذَاهِبِهَا ؛ لَأَنَّهُ لَوْ خَرَجَ عَنْ ذَلِكَ ؛ لَخَرَجَ مِنْ أَنْ يَكُونَ مَعْجَزًا فِي جَهَةِ مِنْ جَهَاتِهِ ، وَلَا سَبَابَ فِيهِ ثَمَّةَ نَقْصٍ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ فِي مَوْضِعِهِ مَا هُوَ أَكْمَلُ مِنْهُ ، وَأَبْلَغُ فِي الْقَصْدِ وَالْأَسْتِيَفَاءِ“^(٢).

فالاستعارة إذن كما يرى الرافعي جاءت في القرآن جريأً على سُنَنِ الْعَرَبِ فِي الْكَلَامِ ، وَاسْتِكْمَالًا لِقَضِيَّةِ الْإِعْجَازِ وَالْتَّحْدِيِّ ، باعتبار أَنَّ ”الْعَرَبَ كَثِيرًا مَا تَسْتَعْمِلُ الْمَجَازَ ، وَتَعُدُّهُ مِنْ مَفَالِحِ كَلَامِهَا ؛ فَإِنَّهُ دَلِيلُ الْفَصَاحَةِ ، وَرَأْسُ الْبَلَاغَةِ ، وَبِهِ بَانَتْ لُغَتُهَا عَنْ سَائِرِ الْلُّغَاتِ“^(٣). والاستعارة جزء من عملية المجاز في سُنَنِ الْكَلَامِ الْعَرَبِيِّ ، وكما يقول ابن رشيق ”الاستعارة أَفْضَلُ الْمَجَازِ ، ... وَلِيُسَ فِي حَلِّ الشِّعْرِ أَعْجَبُ مِنْهَا ، وَهِيَ مِنْ مَحَاسِنِ الْكَلَامِ إِذَا وَقَعَتْ مَوْقِعُهَا ، وَنَزَّلَتْ مَوْضِعُهَا“^(٤).

أَمَّا صَلْتُهَا بِقَضِيَّةِ الْإِعْجَازِ فَنَجِدُهَا عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ عِنْ سَيِّدِ الْمُتَّقِلِّينَ عَبْدِ الْقَاهِرِ الْجَرْجَانِيِّ الَّذِي يَعْدُهَا مِنْ عُمُدِ الْإِعْجَازِ وَأَرْكَانِهِ ، وَالْأَقْطَابِ الَّتِي تَدُورُ الْبَلَاغَةُ عَلَيْهَا وَذَلِكَ حِينَ يَقُولُ : ”وَلَمْ يَتَعَاطَ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ الْقُولَ فِي الْإِعْجَازِ إِلَّا ذَكَرَهَا وَجَعَلَهَا الْعُمُدَ وَالْأَرْكَانَ فِيهَا يُوْجَبُ الْفَضْلُ وَالْمَزِيَّةُ وَخَصْوَصَةُ الْإِسْتِعَارَةِ وَالْإِيجَازِ . فَإِنَّكَ تَرَاهُمْ يَجْعَلُونَهَا عَنْوَانَ مَا يَذَكُرُونَ ، وَأَوْلَ مَا يُورِدُونَ“^(٥).

^(١) السيوطي ، الإتقان في علوم القرآن ، ٣/١٨٥.

^(٢) الرافعي ، تاريخ آداب العرب ، ٢/١٧٠.

^(٣) ابن رشيق ، العمدة ، ١/٢٦٥.

^(٤) المصدر نفسه ، ١/٢٦٨.

^(٥) الجرجاني ، دلائل الإعجاز ، ص ٥٢١.

والقرآن كذلك لم يأت بالاستعارة إلا لأنها ما من موضع جاءت فيه الاستعارة إلا كانت أبلغ من الحقيقة في ذلك الموضع ، وكان لها من الأسرار التي دعت إلى إيثار الاستعارة على الكلمة الحقيقة ما يبرر ذلك الإيثار كما لاحظ الأمدي حين قال ”إنَّ الْكَلَامَ إِنَّمَا هُوَ مِبْنٌ عَلَى الْفَائِدَةِ فِي حَقِيقَتِهِ وَمَجَازِهِ ، وَإِذَا لَمْ تَعْلَمْ الْفَلَذَةَ الْمُسْتَعَارَةَ بِفَائِدَةِ فِي الْطُّقْ ، فَلَا وَجَهٌ لِاستعارَتِهَا“.^(٦) وكذلك أبو هلال العسكري الذي يرى أنَّ الاستعارة المصيبة لو لا أنها تتضمن ما لا تتضمنه الحقيقة من زيادة فائدة ، وكانت الحقيقة أولى منها استعراها.^(٧)

وعاب بعض المعاصرين اقتصار الأقدمين عندما تحدّثوا عن الاستعارة في القرآن على ذكر أنواعها من استعارة محسوس لمحسوس بجامع عقليٍّ ، ومن استعارة محسوس لمعقول ، ومن استعارة معقول أو لمحسوس ، ومن استعارة تصريحية أو مكنية ، ومن مرشحة أو مجردة إلى غير ذلك من ألوان الاستعارة ، ويقول : ”وَهُمْ يَذَكُرُونَ هَذِهِ الْأَلْوَانَ ، وَيَحْصُونَ مَا وَرَدَ فِي الْقُرْآنِ مِنْهَا ، وَيَقْفُونَ عَنْ ذَلِكَ فَحْسِبٌ ، وَبَعْضُهُمْ يَزِيدُ فِيْجِرِيِّ الْاسْتِعَارَةِ ، ظَانًا أَنَّهُ بِذَلِكَ قَدْ أَدَّى مَا عَلَيْهِ ، مِنْ بَيَانِ الْجَمَالِ الْفَنِيِّ فِي هَذَا الْلَّوْنِ مِنَ التَّصْوِيرِ ، وَلَمْ أَرِ إِلَّا مَا نَدَرَ مِنْ وَقْوَفٍ بَعْضُهُمْ يَتَمَّلِّ بعضَ هَذِهِ الْلَّمْحَاتِ الْفَنِيَّةِ الْمُؤْثِرَةِ ، وَلَيْسَ مِثْلُ هَذِهِ الْدِرَاسَةِ بِمَجْدِ فِي تَذُوقِ الْجَمَالِ ، وَإِدْرَاكِ أَسْرَارِهِ“.^(٨)

وإن اتفقنا مع الكاتب في أنَّ ما جاء من دراسة الاستعارة عند القدماء كان مجرد إشارات إلا أنَّنا لا نتفق معه في عدم قيمتها ، وقد فطن القدماء إلى مزاياها وخصائصها وما فيها من جماليات التَّعبير خاصَّةٌ في القرآن ، كما نجد عند أعلام منهم مثل : الرُّماني وال العسكري والجرجاني والرَّمخشري ، وهي لمحات لم يكن ينقصها إلا التَّوسيع والجمع تحت عناوين محددة؛ لتفق مع الرُّؤية المعاصرة ، وهذا ما لا يُطالب به السَّابق.

وللاستعارة في القرآن مزايا بلاغية متعددة ، وقد توجد في الاستعارة الواحدة كلُّ هذه المزايا التي ستفنف عليها بالتفصيل من خلال النَّماذج المختارة ، وقد يبرز في بعض الاستعارات عنصر من هذه العناصر الفنية أكثر من غيره. ومن هذه المزايا : شرح المعنى

^(٦) الأمدي ، الموازنة بين الطائين ، ١٩١ / ١.

^(٧) ينظر ، أبو هلال العسكري ، الصناعتين ، ص ٢٦٨.

^(٨) بدوي ، من بلاغة القرآن ، ص ١٦٧.

وتقريبه من ذهن السّامِع ، وتوسيعه في نفسه مع التّأكيد ، وكذا المبالغة في إدخال المشبه في جنس المشبه به أو نوعه ، وتقديم المعنى في صورة غير معهودة تتشوّق النّفَس إلى معرفتها ، والإشارة إلى المعنى الكثير باللّفظ القليل ”الإيجاز“ ، وترزين العبارة وإبرازها في حلة قشيبة تعشقها النّفَس وتنجذب إليها الحواسُ. وقد أشار عبد القاهر الجرجاني إلى هذه الوظائف أو كما سماها الفوائد مضيفاً إليها التّصوير وتجسيم المعنيّات وتشخيص غير العاقل بوصفها وسيلة يُستعان بها على تصوير المعاني وإبرازها ، وأنَّ جمالها وروعتها إنما تكون بحسن تمثيلها لما يُراد منها تمثيله ، وإبرازها في أحسن معرض ليحدث في النّفَس التّأثير المطلوب فقال ”فإنَّك لترى بها الجماد حيًّا ناطقاً ، والأعجم فصيحاً ، والأجسام الخرس مبينة ، والمعاني الخفية بادية جلية ، إن شئت أرتك المعاني اللطيفة التي هي من خبايا العقل ، كأنَّها قد جسست حتى رأتها العيون ، وإن شئت لطفت الأوصاف الجسمانية حتى تعود روحانية لا تناها إلا الظُّنُون“.^(٩)

أمّا البلاغيون المحدثون فقد حاولوا تخلص الاستعارة من الشّوائب التي لازمتها منذ القرن السّابع الهجري في بلاغة السّكاكِي ومن دار في فلکه ، وكانت السبب في طمس معالم جمالها : كثرة التّفريع والتّقسيم مما أدى إلى غموضها وتعقيدها. فركَّز المعاصرون على إبراز فائدتها وتوسيعها وحسن تصويرها ، فأصبحت عندهم قمة الفنِّ البيانيِّ ، وجوهر الصُّورة الرَّائعة ، والعنصر الأصيل في الإعجاز ، والوسيلة الأولى التي يُخلق بها الشعراء ، وأولوا الذُّوق الرَّفيع إلى سمات من الإبداع ما بعدها أروع ، ولا أجمل ولا أحلى ، فبالاستعارة ينقلب المعقول محسوساً تكاد تلمسه اليد ، وتبصره العين ويُشمُّه الأنف ، وبالاستعارة تتكلّم الجمادات ، وتنفسُ الأحجار ، وتسري فيها آلاء الحياة على حدّ تعبير الدكتور بكري شيخ أمين.^(١٠) فكانت وقوف المعاصرين عند نهادج الاستعارات القرآنية انعكاساً لهذه النّظرة ، وقد وضح ذلك عند جماعة منهم يأتي على رأسهم سيد قطب في تفسيره في ظلال القرآن ، وكتابه التّصوير الفنِّي في القرآن الكريم.

^(٩) الجرجاني ، أسرار البلاغة ، ص ٣٩-٤٠.

^(١٠) أمين ، البلاغة العربية في ثوبها الجديد ، علم البيان ، ص ١١١.

نماذج الاستعارة المكنية في القرآن :

الاستعارة في جوهرها تقوم على عملية الانتقال من دلالة أولى ، إلى دلالة ثانية ، والعلاقة التي تربط بين الدلالتين هي علاقة المشابهة ، وقد ورد في معظم الكتب البلاغية القديمة حين تعرضها لحدود الاستعارة وبيان تعريفها أنَّ الانتقال في الدلالة والمشابهة هما الرُّكنان الأساسيان للاستعارة. وعلى حسب ما يصرَّح به من هذين الرُّكناين تكون تسمية الاستعارة : إِمَّا تصريحية وإِمَّا مكنية ، والأولى ما صرَّح فيها باللُّفظ المستعار كما في قوله تعالى :

﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ ...﴾ [البقرة : ١٠]. إذ استعير لفظ المرض للنفاق مثلاً.

وأَمَّا الثانية فهي التي لم يُصرَّح فيها باللُّفظ المستعار ، وإنَّما ذُكر فيها شيءٌ من صفاته أو خصائصه أو لوازمه القريبة أو البعيدة ، كنайَةً به عن اللُّفظ المستعار كما في قوله تعالى : ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولاً فَامْشُوا فِي مَنَابِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾ [الملك : ١٥] ، فهذه استعارة مكنية ؛ لأنَّ "الذُّلول" من لوازم الحيوان المركوب وهو مستعار للأرض المذوقة.

والاستعارة المكنية من أعلى ألوان البيان لما فيها من خصائص فَيَّة وجَالِيَّة وهي بذلك تحرِّك المشاعر ، وتنبَّه العقول ، وتشيع في النَّفَس أحاسيس ممتعة ، كما أنَّها تصفي نوعاً من الجحَّة على التَّعبير وعلى الصُّورة لتحقِّق معانٍ لم تكن تناح لولا وجود الاستعارة. وهي هكذا في كلام البلغاء من البشر فكيف بها في كلام خالق البشر القائل : ﴿رَحْمَنٌ (١١) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (٢) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (٣) عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾ [الرحمن : ٤-١].

قد حظيت الاستعارة المكنية ونماذجها في كلام الأدباء بالاهتمام من حيث التَّنويه ببلاغتها الوظيفية والجمالية في كتب القدماء والمعاصرين ، ولما كان القرآن هو النَّموذج الأعلى على كان لا بدَّ من وقوف العلماء عند كثير من الآيات التي جاءت على صورة هذا النوع من الاستعارة ، وإن كانت تلك الوقفات في أكثرها مجرَّد إشارات ، اختلطت فيها أنواع الاستعارة كما هو الشَّأن عند : الرُّمانِي ، وأبي هلال العسكري ، والشَّرِيف الرَّاضِي ، والرَّخْشري ، وعبد القاهر ، وغيرهم من الأوائل ، وبعض المعاصرين وعلى رأسهم : سيد قطب ، وأحمد أَحمد بدوي ، والرَّافعي وغيرهم.

وسنكتفي هنا بنماذج مختارة لا تتجاوز الآيات السَّبع ، تغنى عن تتبع هذا النوع في القرآن ، إذ إنَّ الغرض من هذه الدراسة ليس الحصر ، إنَّما بيان الوظيفة والجمال لهذا الضرب

من الاستعارات ، فضلاً عن أنَّ ذكر جميع مواضع الاستعارات المكنية بحث يطول ؛ وحسب الباحث الإشارة إلى أمثلة توضُّح جمال تلك الاستعارات ، وتبين وظيفتها ، ويكتفي من السُّوار ما أحاط بالعصم.

وفيما يلي دراسة نماذج منها في القرآن :

(١) قوله تعالى : ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحْتُ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْنَدِينَ﴾ [البقرة : ١٦].

الإشارة بأولئك هنا إلى المنافقين الذين وصفوا في آيات سابقة لهذه الآية بالكذب والمخداعة ، والإفساد في الأرض ، ورمي المؤمنين بالسُّفاهة ، واستهزائهم بهم .^(١١) وهم بهذه الأوصاف التي اختاروها ، والأحوال التي كانوا عليها مع رؤيتهم النُّور والهدا ، وتركهم إياها كمن يشتري الضَّلال بثمن هو أعلى الأثمان ، وهو الهدا يدفعونه في سبيل أن ينالوا أقبح ما في الوجود وهو الضَّلال. وكما قيل : هنا يصحُّ أن يكون تحرير الكلام على الاستعارة الإفراديَّة^(١٢) ، بتشبيه الضَّلال التي يطلبونها بالسلعة المردودة الكاسدة ، والهدا بالبضاعة الرَّائحة المطلوبة. وعلى هذا التَّحرير يكون قد شبَّهت الضَّلال بسلعة تشتري ، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو الاشتراء على سبيل الاستعارة المكنية ، والقرينة إثبات الاشتراء للضَّلال.

واستعارة لازم المشبه للمشبَّه به – الذي هو حقيقة الاستعارة المكنية – أَدَّى وظائف ، وعبر عن المعنى الحقيقي بجملية لا تخفي ، نستجليه فيما يلي :

هذه من الاستعارات التي تسمى باعتبار الملائم الاستعارة المرشحة ، وهي التي قرنت بها يلائم المشبه به – السلعة هنا – ثم ذُكر الربح والتجارة فيها من ملائمات المشبه به ”السلعة“ ، وذلك مما يقوِّي الاستعارة ويحقق المبالغة في التَّصوير والتَّخييل ، ودعوى دخول المستعار له في جنس المستعار منه ، وكأنَّ الكلام على الحقيقة ، ولذلك سميت

^(١١) في الآيات ٦-١٥ من سورة البقرة.

^(١٢) وإذا خرَّجنا على أنها استعارة تمثيلية ، فيكون المعنى تشبيه حال رجل في يده هدى ونور وخير ، يتركه ليستبدل به شيئاً لا خير فيه ، وفيه فساد وضرر ، بحال تاجر يترك البضاعة الرائحة المثمرة إلى بضاعة كاسدة لا ثمرة فيها (زهرة التفاسير ١/١٣٩). وهذا الضرب من الاستعارة خارج عن موضوع بحثنا.

بالاستعارة المرشحة ؛ إذ الترشيح معناه في اللُّغة التَّقْوِيَّةِ ، وذكر ملائم المشبه به ببعدها عن الحقيقة ، ويقوّي فيها دعوى الاتّحاد التي هي مبني الاستعارة.^(١٣) ومعنى ذلك أنَّ ذكر الربّح والتّجارة يرُّشح حقوق المبالغة في التّشبيه. باعتبار أنَّ في الاستعارة مبالغة في التّشبيه ، فترشيحها بها يلائم المشبه به تحقيقاً لذلك وتقواه.^(١٤)

ويضاف إلى ما سبق ما بين ألفاظ الكلام من جمال الملاءمة والتناسب بين المعاني ، فلِمَّا استعار الشّراء عقبه بذكر الربّح لَمَّا كان مناسباً له في غاية الملاءمة لما سبق ، فالاشتراء هنا مستعار لل اختيار ، والتّجارة مستعارة لأعماهم ، وواضح ما بين الاشتراء والتّجارة من التّلاؤم الَّذِي زاد به التّعبير وضوحاً وجمالاً كما يشير إليه قول الشّرِيف الرَّضِي : " وَإِنَّمَا أَطْلَقَ سُبْحَانَهُ عَلَى أَعْمَاهُمْ اسْمَ التّجَارَةِ لَمَّا جَاءَ فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ بِلِفْظِ الشَّرِيْقِ " تأليفاً لجواهر النّظام ، وملامحة بين أعضاء الكلام ".^(١٥)

وقد لاحظ ذلك الزّمخشري ف قال : " هَذَا مِنَ الصَّنْعَةِ الْبَدِيعَةِ الَّتِي تَبْلُغُ بِالْمَجَازِ الْدُّرُوْرِ الْعُلِيَا ، وَهُوَ أَنْ تُسَاقَ كَلْمَةُ مَسَاقِ الْمَجَازِ ، ثُمَّ تَقْفَى بِأَشْكَالِهَا وَأَخْوَاتِهَا ، إِذَا تَلَاهَنَ لَمْ تَرَ كَلَامًا أَحْسَنَ مِنْ دِيَاجَةٍ ، وَأَكْثَرَ مَاءَ وَرُونَقًا ، وَهُوَ الْمَجَازُ الْمَرْشَحُ فَكَذَلِكَ لَمَّا ذَكَرَ سُبْحَانَهُ الشّراء ، أَتَبَعَهُ بِمَا يَشَاكِلُهُ وَيَؤَاخِيهُ ، وَمَا يَكْتُمُ وَيَتَمُّ بِانْضِمَامِهِ إِلَيْهِ ، تَمِيلًا لِخَسَارِهِمْ ، وَتَصْوِيرًا لِحَقِيقَتِهِ " .^(١٦)

والاستعارة هذه فيها إيحاء بكثير من المعاني الَّتِي تتراءى من وراء الألفاظ ، وتلك سمة من أهم سمات الاستعارة القرآنية الَّتِي يسمو بها الكلام ، ويزداد بها المعنى ثراء ، لا نجد لها لو جاء الكلام على أصله ، ولم يعدل به إلى المجاز. فهنا السُّرُّ الْبَلَاغِيُّ في استعارة الاشتراء للضّلاله ما توحّي به من معنى الاستبدال - لأنَّ المشتري يكون راغباً في الشَّيْءِ المشتري ، باذلاً للثمن فيه ، لأنَّه غير راغب فيه إذا قورن بما اشتراه. هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى أنَّ الشَّيْءَ المشتري ملازم لمن اشتراه ، أمَّا الثمن المبذول فيه فمفارق له متى وقع البيع بين

(١٣) حامد عوني ، المنهاج الواضح للبلاغة ، ٢٦٨ / ٣ .

(١٤) ابن معصوم ، أنوار الربيع في أنواع البديع ، ١٧٣ / ٦ .

(١٥) جاء في لسان العرب لابن منظور في مادة شري (الشّراء يمَدُ ويُقصَر) ، ٤٢٧ / ١٤ .

(١٦) الشريف الرضي ، تلخيص البيان في مجازات القرآن ، ص ١١٤ .

(١٧) الزمخشري ، الكشاف ، ١٠٨ / ١ .

الطرفين ، وهؤلاء كانوا زاهدين في الهدى ، ولذلك بذلوه ثمناً فيما يحبونه وهو الضلال ، فيَّنَ هذا المجاز معاني وخفايا مستوره ، لم يكن للوقوف عليها سبيل لو عَرَّ عنها بألفاظ الحقيقة . كما توحى الاستعارة بمعنى دقيق ، هو أَنَّه ينبغي لصاحب العقل والدِّين أن يدع هذه البيعة المذكورة في قوله : ﴿ اشْرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى ﴾ حتى ولو كانت سبباً أكيداً للربح فما بالك بها ، وهي ليست رابحة !

والاستعارة المكنية هنا شأنها شأن بقية الاستعارات القرآنية المثالثة لها في التسمية ، وظيفتها تصوير المعاني بما يجيئها ويظهرها ماثلة للخيال ليتملاًها فتؤدي المراد منها مع جمالية لا يخطئها المتذوق الفهم لما في هذه الصورة الحسية من رونق وبهاء وتحريك للخيال ، يزيدها قوّةً تُمْكِنُ لها في النَّفْسِ ، كما ترى في هذه الآية موضع حديثنا ، حيث صورة الشراء بالحديث عن ربح التَّجَارَةِ والاهتداء في تصريف شؤونها .

فالمافقون استبدلوا الضلاله بالهدى ، وصورة الشراء المعبرة عن هذا المعنى الذهني توحى بشدة حبّهم للكفر والضلال ، وبغضهم للهدى ؛ لأنَّ الإنسان يشتري ما يحبُّ ، وبيع ما يزهد فيه ، ثمَّ جاء قوله : ﴿ فَمَا رَبَحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴾ من قبيل ترشيح الاستعارة كما يقول البلاغيون لتنمية الصورة الحسية ، وزيادة التَّخييل في الذهن من خلال استحضار عملية البيع والشَّراء ، وما جرَّت عليهم عملية البيع والشَّراء من خسران وهلاك . وصورة الشراء مألفة لأنَّها مستمدَّة من واقع الحياة العملية ، وفيها تأكيد معنى الخسران ، وترسيخ لمفهوم الصَّفقة التَّجَارِيَّةِ الخاسرة لهؤلاء الكافرين .

وفي الاستعارة ﴿ اشْرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى ﴾ رسم لنموذج بشريٍّ ، واضح السمات يتَّصف بالغباء والبلادة ، فأولئك الَّذِينَ تقدَّمَ الحديث عنهم ، قد بلغ بهم الغباء وعمى البصيرة أَنَّهُم باعوا الهدى والإيمان ؛ ليأخذوا في مقابلتها الكفر والضلال ، وباعوا ما يوصلهم إلى مغفرة الله ورحمته ؛ ليأخذوا في مقابل ذلك عذابه ونقمته ، فما أخسراها من صفة ! وما أَغْبَى الَّذِينَ فعلوا ذلك نظير عرض من أعراض الدُّنْيَا ! فخسروا بما فعلوه دنياهم وأخترهم ، كأغفل ما يكون ممارس التَّجَارَةِ .

والاستعارة في الآية كما تقدَّم نموذجاً للمنافق في صورة قرآنية ، كذلك تدلُّ الصورة على حقاره سلوك هذا النَّموذج ، فتقشعرُ منه النَّفْسُ ، وتشمئزُ من سلوكه ، وتأبى أن تكون على مثاله من حرص على ربح هو في ذاته مصدر ضلاله وهلاكه ؛ لأنَّ الشَّأنَ في التَّجَارَةِ الرَّبح

والخسارة ، فيؤدي حرصه على الربح إلى أن يقتل نفسه في سبيل ذلك ، فيتهي به الأمر إلى التهلكة. وبذلك يكون المقصود من توظيف الاستعارة لرسم صورة لهذا النموذج من البشر هو الحث على التخلّي عن صفاته الذهنية ، والتّغافل عنه.^(١٨)

(٢) ومنه قوله تعالى : ﴿ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ وَفِي نُسُخِهَا هُدًى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهُبُونَ ﴾ [الأعراف : ١٥٤].

وهذه الاستعارة شعبة من شعب البلاغة كما يقول الزمخشري ، الذي يرى أنّ التّعبير القرآني يصور الغضب رجلاً يغري موسى عليه السلام ويقول له : " قل لقومك كذا ، وألقِ الألواح ، وجرّ برأس أخيك إليك ، فترك النّطق بذلك وقطع الإغراء ".^(١٩) وعلى هذا استعير السّكوت من الإنسان للغضب ، وحذف المشبه به ورمز إليه بشيء من لوازمه على سبيل الاستعارة المكنية ، والقرينة إثبات السّكوت إلى الغضب.

والّذى جعل التّعبير بلفظ السّكوت مستعاراً للغضب عند الزمخشري شعبة من شعب البلاغة أنّ قراءة من قرأ ﴿ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ ﴾ " لا تجد النّفس عندها شيئاً من تلك الهزة وطراً من تلك الرّوعة ".^(٢٠) يشير بذلك إلى قراءة معاوية بن قرّة " سكن " والمعنى على ذلك ظاهر ، إلا أنّه على قراءة الجمهور أعلى كعباً عند كل ذي طبع سليم ، وذوق صحيح كما قال الألوسي.^(٢١)

وعلو كعب قراءة الجمهور على الأرجح راجع إلى ما اختاره المفسّرون " من حمل المجاز على الاستعارة المكنية ؛ لأنّ الغرض وصف الغضب بأنه كان حاداً قد بلغ مداه من نفس موسى عليه السلام ، حتّى أصبح هو الّذى يقول ويفعل ، وهذا لا يتأتّى على أكمل وجه إلا في الاستعارة المكنية . وبهذا يبدو ذوق المفسّرين وكونهم أقرب إلى طبيعة الأسلوب القرآني وجزالته ".^(٢٢)

(١٨) ينظر ، علي صبح ، التصوير القرآني للقيم الأخلاقية والتشريعية ، ص ٨٤-٨٥.

(١٩) الزمخشري ، الكشاف ، ١٥٤ / ٢.

(٢٠) المصدر نفسه ، ١٥٤ / ٢.

(٢١) الألوسي ، روح المعاني ، ٧١ / ٩.

(٢٢) المطعني ، خصائص التعبير القرآني وسماته البلاغية ، ٣٤٨ / ٢.

وبيان ذلك أنَّ السَّبَبَ الَّذِي أَعْلَى مِنْ شَأْنِ هَذِهِ الْإِسْتِعْرَافَ يَرْجِعُ إِلَى مَا تَؤَدِّيهِ مِنْ وظيفة لا تَؤَدِّي إِلَيْهَا الْحَقِيقَةُ؛ إِذْ إِنَّ السُّكُونَ يَفِيدُ مُجَرَّدَ الْانْقِطَاعِ، بَيْنَمَا السُّكُونُ مَعَهُ تَوْقُّعُ الْمَعاوِدَةِ إِذَا تَجَدَّدَتْ أَسْبَابَهُ كَمَا يَفْهَمُ مِنْ عَبَارَةِ الرُّمَانِيِّ "وَحَقِيقَتِهِ اِنْتِفَاءُ الْغَضْبِ، وَالْإِسْتِعْرَافُ أَبْلَغُ؛ لَأَنَّهُ اِنْتِفَاءُ مَرَاصِدِ الْبَعْدَةِ، فَهُوَ كَالسُّكُونُ عَلَى مَرَاصِدِ الْكَلَامِ".^(٢٣) إِذْنَ الْمَرَادِ سَكْنُ أَوْ ذَهَبُ، لَكِنَّ "سَكَتْ" أَكَدَ لِمَا يَرِيدُهُ؛ لَأَنَّ فِيهِ دَلِيلًا عَلَى تَوْقُّعِ عُودَةِ غَضْبِهِ إِذَا عَاوَدُوا عَبَادَتِهِمُ الْعَجْلُ، كَمَا أَنَّ السَّاکِتَ يَتَوَقَّعُ كَلَامَهُ.^(٢٤)

كَمَا تَتَأَتَّى الرَّوْعَةُ الْمَشَارُ إِلَيْهَا مِنْ جَمَالِ التَّصْوِيرِ بِخَلْعِ الْحَيَاةِ عَلَى الْغَضْبِ وَجَعْلِهِ مُسَلَّطًا عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامِ يَدْفَعُهُ وَيَحْرُكُهُ، أَوْ كَمَا يَقُولُ سَيِّدُ قَطْبٍ: "هُوَ تَشْخِيصُ الْغَضْبِ كَأَنَّهُ إِنْسَانٌ يَقُولُ وَيَسْكُتُ وَيَغْرِيُ وَيَصْمِتُ".^(٢٥) فَحِينَ نَقَرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ نَرَى التَّعْبِيرَ الْقُرْآنِيَّ يَشَخَّصُ الْغَضْبَ - وَهُوَ أَمْرٌ مَعْنَوِيٌّ - بِصُورَةِ حِيٍّ مُسَلَّطٍ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامِ، يَدْفَعُهُ وَيَحْرُكُهُ، حَتَّى إِذَا سَكَتَ عَنْهُ وَتَرَكَهُ لِشَأْنِهِ عَادَ إِلَى نَفْسِهِ، فَأَخْذَ الْأَلْوَاحَ الَّتِي كَانَ قَدْ أَلْقَاهَا بِسَبِبِ دُفَعِ الْغَضْبِ لَهُ وَسِيْطَرَتْهُ عَلَيْهِ. وَهَذَا مَا التَّفَتَ إِلَيْهِ قَدِيمًا الزَّمَنِيُّ حِينَ قَالَ: "هَذَا مِثْلُهُ، كَأَنَّ الْغَضْبَ كَانَ يَغْرِيَهُ عَلَى مَا فَعَلَ وَيَقُولُ لَهُ: قُلْ لِقَوْمِكَ كَذَا، وَأَلْقِ الْأَلْوَاحَ، وَجَرِّ بِرَأْسِ أَخِيكَ إِلَيْكَ، فَتَرَكَ النُّطُقَ بِذَلِكَ وَقَطَعَ الْإِغْرَاءَ، وَلَمْ يَسْتَحِسِنْ هَذِهِ الْكَلْمَةَ وَلَمْ يَسْتَفْصِحْهَا إِلَّا كُلُّ ذِي طَبْعٍ سَلِيمٍ وَذُوقٍ صَحِيحٍ".^(٢٦)

فَإِذْنَ جَمَالِ هَذِهِ الْتَّعْبِيرِ هُوَ تَشْخِيصُ الْغَضْبِ، فِي هَذِهِ الصُّورَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ الْفَاعِلَةِ، فَهَذَا التَّشْخِيصُ هُوَ الَّذِي أَكْسَبَ التَّعْبِيرَ جَمَالًا، وَهُوَ الَّذِي أَدْرَكَهُ الزَّمَنِيُّ، وَإِنْ لَمْ يُحْكَمْ التَّعْبِيرُ عَنْهُ، أَوْ عَبَرَ عَنْهُ بِلَغَةِ زَمَانِهِ.

كَمَا يَلْفَتُ أَبُو السُّعُودُ إِلَى جَانِبٍ آخَرَ مِنْ جَوَانِبِ وَظِيفَةِ هَذِهِ الْإِسْتِعْرَافَةِ وَجَمَالِهَا إِذَا يَرِيَ فِي التَّعْبِيرِ "مِنَ الْبَلَاغَةِ وَالْمُبَالَغَةِ بِتَنْزِيلِ الْغَضْبِ، الْحَامِلُ لَهُ عَلَى مَا صَدَرَ عَنْهُ مِنَ الْفَعْلِ وَالْقَوْلِ، وَمِنْزَلَةُ الْأَمْرِ بِذَلِكَ، الْمَغْرِي عَلَيْهِ بِالْتَّحْكُمِ وَالْتَّشْدِيدِ، وَالْتَّعْبِيرُ عَنْ سَكُونِهِ".

الرُّمَانِيُّ، النَّكَتُ فِي إِعْجَازِ الْقُرْآنِ، ص ٨٧.^(٢٣)

يَنْظَرُ ابْنُ أَبِي الْحَدِيدَ، الْفَلَكُ الدَّائِرُ عَلَى الْمُثَلِّ السَّائِرِ، ٤ / ١٩٧.^(٢٤)

سَيِّدُ قَطْبٍ، التَّصْوِيرُ الْفَنِيُّ فِي الْقُرْآنِ، ص ٢٨.^(٢٥)

الْزَمَنِيُّ، الْكَشَافُ، ٢ / ١٥٤.^(٢٦)

بالسُّكوت ما لا يخفى“.^(٢٧) يعني أنَّه تعبير في قمة البلاغة؛ لأنَّ الله سبحانه وتعالى لما أراد أن يبيِّن شدَّة تمكُّن الغضب من موسى عليه السَّلام والبالغة فيه شبَّه الغضب بِإنسان يحرُّض موسى على ما صدر منه من الفعل بِإلقاء الألواح، ومن القول باشتداده على أخيه هارون - عليه السَّلام - فكأنَّ هناك رجلاً اسمه الغضب كان هو الذي يغريه لأنَّه يفعل ذلك، فلما سكت وتوقف الغضب عن هذا الإغراء حينئذٍ أخذ موسى الألواح.

وإلى جانب ما ذكر نجد كذلك إيضاح المعاني وتمثيلها، والعمدة في ذلك الإيضاح هو التَّصوير، بأن يعبر عن المعنى المعقول بِاللفاظ تدلُّ على محسوسات؛ لأنَّ تصوير الأمر المعنوي في صورة الشَّيء المحسوس يزيده تمكُّناً من النَّفس، وتأثيراً فيها، فلذلك قد يجسِّس القرآن المعنى، ويهب للجهاد العقل والحياة، زيادة في تصوير المعنى وتمثيله للنفس، كما في هذه الصُّورة الاستعارة: ﴿وَلَا سَكَّتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ﴾، ”ألا تحسُّ بالغضب هنا وكأنَّه إنسان يدفع موسى ويحثُّه على الانفعال والثُّورة، ثمَّ سكت وكفَّ عن دفع موسى وتحريضه“.^(٢٨)

كما يفصل سيد قطب في دور التَّصوير بالاستعارة في إيضاح المعاني الذهنية ومن ثم تأثيرها في المتنقِّي، إذ يرى أنَّ التَّصوير هو الأداة المفضلة في أسلوب القرآن، ” فهو يعبر بالصُّورة المحسَّنة المتخيلة عن المعنى الذهني، ثمَّ يرتقي بالصُّورة التي يرسمها في منحها الحياة الشَّخصية أو الحركة المتَّجدة، فإذا المعنى الذهني هيئه أو حركة“^(٢٩) مما يساعد على إبراز ذلك المعنى في صورة تتمَّالها العين والأذن والحسُّ والخيال والفكر والوجدان.

وما ذهب إليه سيد قطب ما نجد مصداقه في هذه الاستعارة التي تعدُّ من عيون الاستعارات القرآنية، إذ تجمع الصُّورة إلى جانب الحركة في نقل المعاني الذهنية عنصر الصَّوت، لزيادة التَّأثير والإيحاء ففي قوله تعالى: ﴿وَلَا سَكَّتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ﴾ الصُّورة تعبر عن هدوء موسى بعد ثورة الغضب، ولكنَّ تصوير المعنى بالسُّكوت، له مغزاه وإيحاؤه، فالتصوير لا ينقل المعنى فحسب، وإنَّما يرصد أيضاً ما يصاحب الغضب من

٢٧) أبو السعود، إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، ٣/٢٧٦.

٢٨) بدوي، من بلاغة القرآن، ص ١٦٩.

٢٩) سيد قطب، التصوير الفني، ص ٧١-٧٢.

حركات وأصوات. ”إنَّا صور حَيَّةً شَاحِنةً، تَحْوَلُ فِيهَا الْمَعْنَى إِلَى أَشْخَاصٍ يَثُورُونَ وَيَغْضِبُونَ، وَيَهْدِئُونَ، وَيَذْهَبُونَ، وَيَرْجُونَ، عَلَى طَرِيقَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي إِحْيَا الْمَعْنَى فِي الْذَّهَنِ وَالْخَيَالِ، لِيُتَفَاعَلَ الْإِنْسَانُ مَعَهَا عَلَى أَنَّهَا أَشْخَاصٌ حَيَّةٌ، وَلَيُسْتَعْدِدَ مَعْنَى ذَهَنِيَّةٌ مُجَرَّدَةٌ“.^(٢٠)

إِذن الاستعارة في هذه الآية قد جرت على طريقة القرآن الذي يجسّم المعنى ، ويهب للجهاد العقل والحياة ، زيادة في تصوير المعنى وتمثيله للنفس ، فتجعله نابضاً بالحياة .
 (٣) قال تعالى : ﴿ وَأَخْفَضْ لَهُمَا جَنَاحَ الْذُّلُّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْجُوهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴾ [الإسراء: ٢٤].

وهذه من الاستعارات التي شغلت علماء البيان ببلاغتها ، ونَوَّهُوا بفصاحتها وجمالها .
 والمراد اقطعها جانب الذُّلُّ منك ، ودمّث لها نفسك وخلقك . وبولغ بذكر ”الذُّلُّ“ هنا ولم يذكر في ﴿ وَأَخْفَضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ [الشعراء : ٢١٥]. وذلك بحسب عظم حق الوالدين^(٢١) ، قوله ”من الرَّحْمَة“ من هنا لبيان الجنس ؛ أي أنَّ هذا الشخص يكون من الرَّحْمَة المستكنة في النفس^(٢٢) ، أو يكون معنى الآية كما ذهب الزَّمخشري ”وَأَخْفَضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ أَوِ الذَّلُولِ ، بِمَعْنَى أَنْ تَجْعَلَ لَذُلُّهُ لَهُمَا جَنَاحًا خَفِيَّاً ، كَمَا جَعَلَ لَبِيدَ الشَّمَالِ يَدًا ، وَلِلْقَرَّةِ زَمَانًا^(٢٣) ، مَبَالِغَةٌ فِي التَّذَلُّلِ وَالتَّوَاضِعِ لَهُمَا“.^(٢٤)

وببناء عليه يكون تحرير الاستعارة هكذا : شَبَّهَ الذُّلُّ بِطَائِرٍ بِجَامِعِ الْخَضُوعِ وَاسْتِعْيَرَ الطَّائِرَ لِلذُّلُّ ، ثُمَّ حَذَفَ وَرْمَزَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ مِنْ لَوَازِمِهِ ، وَهُوَ الْجَنَاحُ ، عَلَى سَبِيلِ الاستعارة المكَنِيَّةِ ، وَالقَرِينَةِ إِثْبَاتِ الْجَنَاحِ لِلذُّلُّ.

وإِذَا وَقَفْنَا لِاستِجَلاءِ وظِيفَةِ الاستعارةِ وَجَاهَنَا نَجْدُ مِنْ ذَلِكَ فِي هَذِهِ الاستعارةِ الْمَبَالِغَةِ فِي إِكْرَامِ الْوَالِدَيْنِ وَبِرِّهُمَا مَا لَا يَخْفَى ، فَاللَّهُ تَعَالَى أَمَرَ الْوَلَدَ بِأَنْ يَلِّيَّنَ لَهُمَا جَانِبَهُ ، وَيَتَوَاضَعَ لَهُمَا ، فَاسْتِعْيَرَ لِفَظُ الْجَنَاحِ لِلتَّنَبِيَّهِ بِهِ عَلَى التَّخَيِّلِ فِي الاستعارةِ بِطَرِيقِ الْمَبَالِغَةِ فِي طَلْبِ أَنْ يَكُونَ

الراغب ، وظيفة الصورة الفنية في القرآن ، ص ١٢٩ .^(٢٠)

ينظر أبو حيان ، تفسير البحر المحيط ، ٢٦/٦ .^(٢١)

ابن عطية ، المحرر الوجيز ، ٤٦١/٣ .^(٢٢)

يريد قوله : وَغَدَة رِيحٍ قَدْ وَزَعَتْ وَقَرَةٍ إِذْ أَصْبَحَتْ بِيَدِ الشَّمَالِ زَمَانَهَا الزَّمخشري ، الكشاف ، ٦١٤/٢ .^(٢٣)^(٢٤)

الولد لأبويه كالطائير لفرخه في فرط حنوه عليه وتعطفه على محبته. وكما قال العلوي : " وإذا جعلته من باب التحقيق فتقريره أنه لما أراد المبالغة في لين الجانب للأبوبين من جهة الولد ، استعار لفظ الجناح للتذلل والتواضع ، ونزله منزلة الجناح في التصاقه بالتراب وإسباله في التغطية للفrax ، مبالغة في لين العريكة ، وحسن التذلل للوالدين " .^(٣٥) و مما يؤكد معنى المبالغة " أنه لو قيل عوض هذه المقالة : تواضع لوالديك وللمؤمنين لرأيته حالياً عن دياج البلاغة وعارضها عن ثوبها " .^(٣٦)

و اختيار كلمة الجناح في هذا الوضع كذلك يوحي بما ينبغي أن يظل به الابن أباه من رعاية وحب كما يظل الطائر صغار فراخه ، فهي ذلة حانية ؛ لأنّ خفض الجناح المراد هنا من قبيل التالّف العاطفي ، لا من قبيل الخنوع الذميم. وذلك كله مفهوم من إضافة الذل إليه لتكون الرّعاية ذلا لها ، وتواضعاً من غير استكبار ، وإنّ ذلك التّطامن والانكسار من الرّحمة لا من الذلة ، وفرق بين ذل الرّحمة ، فهو عطف ورفق وتطامن ، وذل الاستخذاء والمذلة ، فهو ذل خنوع ، وضعف من غير قوّة ، وإنّ هذا التّعبير أعلى ما يمكن من تعبير العطف والرّحمة.^(٣٧)

وعليه فإنّ إثبات الجناح للذل بهذه العبارات الندية ، والصور الموحية ، يستثير القرآن الكريم وجدان البر والرّحمة في قلوب الأبناء ؛ و يجعل السّامع يستشعر ما وراء الاستعارة في الآية الكريمة من حث للمؤمن على الخضوع لوالديه ، وأن يكون في خضوعه وبره كالطائر الذي يرفف بجناحيه حنوا وحناناً ، حيث " يشف التّعبير ويلطف ، وبلغ شغاف القلب وحنايا الوجدان. فهي الرّحمة ترق وتلطف حتّى لكتئها الذل الذي لا يرفع عيناً ، ولا يرفض أمراً ، وكأنّا للذل جناح يخضه إيذانا بالسلام والاستسلام " كما قال سيد قطب.^(٣٨)

كذلك نجد في هذه الاستعارة اجتماع التّخييل والتّجسيم كما أشار سيد قطب في كتاب آخر^(٣٩) ، وذلك بتصوير المعنى المجرّد جسماً محسوساً ، وتخيل حركة لهذا الجسم أو حوله من

^(٣٥) العلوي ، الطراز لأسرار البلاغة ، ١٢٢/١ .

^(٣٦) المصدر نفسه ، ٦٨/٣ .

^(٣٧) ينظر أبو زهرة ، زهرة التفاسير ، ٥/٥ ، ٤٣٦٣ و ٢٢٥٢ و ٨/٢ .

^(٣٨) سيد قطب ، في ظلال القرآن ، ١٤١٢ هـ ، ٤/٤ ، ٢٢٢١ .

^(٣٩) سيد قطب ، التصوير الفني في القرآن ، ص ٨٤ .

إشعاع التَّعبير. ففي ﴿ وَأَخْفَضْ لُهُمَا جَنَاحَ الْذُلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ ﴾ صَوَّرتُ الآيَةُ أَمْرًا مَعْنُوِيًّا – الذُلِّ - جَسْمًا مَحْسُوسًا ، وَخَيَّلَتْ حَرْكَةً - الْخَفْضَ - هَذَا الْجَسْمَ. وَهَذِهِ الصُّورَةُ الْحَسِيَّةُ ، تَجْسِّمُ مَعْنَى الرُّفْقِ وَاللَّيْنِ وَالْتَّوَاضِعَ ، لِتَكُونَ مَحْسُوسَةً حَاضِرَةً فِي الْأَذْهَانِ دَائِمًا. وَيَلَّا حَظَ تَنَاسُقٌ هَذِهِ الصُّورَةِ الْحَسِيَّةِ مَعَ الْمَعْنَى الْذَّهَنِيَّةِ الْمُجَرَّدَةِ ، فَالْجَنَاحُ هُوَ وَسِيلَةُ الْأَرْتَفَاعِ وَالْأَنْخَفَاضِ مَعًا ، وَخَفْضُ الْجَنَاحِ يُوَحِّي بِالْهَبُوطِ وَالنُّزُولِ مِنْ مَكَانٍ مُرْتَفَعٍ ؛ لَأَنَّ الطَّائِرَ يُضْمِنُ جَنَاحِيهِ فِي لَحْظَةِ الْهَبُوطِ ، وَيُخَفِّضُهُمَا فِي حَالَةِ الْأَرْتَفَاعِ وَالطَّيْرَانِ ، يُبَسِّطُ جَنَاحِيهِ ، وَيَحْرِكُهُمَا ، وَهَذِهِ الصُّورَةُ مُتَنَاسِقَةٌ مَعَ صُورَةِ الْمَتَوَاضِعِ ، وَصُورَةِ الْمُتَكَبِّرِ مَعًا ، فِي حَالَتِي الْهَبُوطِ وَالْأَرْتَفَاعِ لِلْطَّائِرِ. فَالْمُتَكَبِّرُ ، يَرْتَفِعُ وَيَتَعَالَى ، وَيُبَسِّطُ جَنَاحِيهِ ، وَيَحْرِكُ أَطْرَافَهُ لِلْأَرْتَفَاعِ وَالْتَّعَالِيِّ ، وَهِيَ صُورَةُ الطَّائِرِ فِي حَالَةِ الْأَرْتَفَاعِ وَالْتَّحْلِيقِ ، وَالْمَتَوَاضِعُ يُخَفِّضُ جَانِبَهُ لِلنَّاسِ ، وَيُضْمِنُ أَطْرَافَهُ ، فِي حَرْكَةٍ مُتَنَاسِقَةٍ مَعَ صُورَةِ الطَّائِرِ ، وَقَتْ هَبُوطِهِ ، وَخَفْضِ جَنَاحِيهِ. وَهَكُذا تَكُشِّفُ الصُّورَةُ عَنْ حَقِيقَةِ الْإِنْسَانِ ، وَمَا فِي نَفْسِهِ مِنْ مَشَاعِرٍ مُتَقَابِلَةٍ ، وَخَطْوَاتٍ مُتَوَازِيَّةٍ ، فَفِيهِ اسْتِعْدَادٌ لِلْمُتَكَبِّرِ وَالْتَّعَالِيِّ ، وَفِيهِ أَيْضًا اسْتِعْدَادٌ لِلْمَتَوَاضِعِ وَلِيَنِ الْجَانِبِ ، وَمِنْ خَلَالِ هَذِهِ التَّقَابِلِ بَيْنِ الصُّورَتَيْنِ ، تَتَضَعَّحُ الْمَعْنَى الْحَمِيدَةُ ، وَالْمَعْنَى الْذَّمِيمَةُ ، وَيَتَمُّ تَوْجِيهُ الْإِنْسَانَ إِلَيْهِ الْتَّوْجِيهِ الْدِينِيِّ الْمُطَلُّوبِ. ^(٤٠)

إِذْنَ اجْتَمَعَتْ فِي هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةِ كُلُّ أَسْبَابِ الْجَمَالِ بَعْدَ أَدْءَاءِ وَظِيفَتِهَا ، وَمَمَّا يَدْلُلُ عَلَى قِيمَةِ هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةِ الْقُرْآنِيَّةِ وَجَمِالُهَا ، أَنَّ كُلَّ ذَلِكَ الْجَمَالَ فِي الْإِسْتِعَارَةِ يَذَهَّبُ لَوْ أَظَهَرْنَا التَّشْبِيهَ ، وَقَدْ قِيلَ ”فَإِنَّ تَقْدِيرَ التَّشْبِيهِ يَخْرُجُهُ عَنْ رُونَقِ الْإِسْتِعَارَةِ وَيُسْلِبُهُ مِنْهَا ثُوبُ الْإِمَارَةِ“ ^(٤١) ، فَإِذَا قِيلَ : أَخْفَضْ لَهُمَا جَانِبَكَ الَّذِي هُوَ كَالْجَنَاحِ ، ”خَرَجَ الْكَلَامُ عَنْ حَدَّ الْبَلَاغَةِ ، وَكَلَّمَ ازْدَادَتِ الْإِسْتِعَارَةِ خَفَاءً ازْدَادَتْ حَسْنًا وَرُونَقًا“ ، وَهَذَا هُوَ مَجْرَاهَا الْوَاسِعُ الْمَطَرُدُ“ كَمَا قَالَ الْعَلَوِيُّ. ^(٤٢)

(٤) وَفِي الآيَةِ : ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظُمُ مِنِّي وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْئًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيقًا ﴾ [مَرِيمٌ : ٤].

٤٠. الراغب ، وظيفة الصورة الفنية في القرآن ، ص ١١٩.

٤١. العلوي ، الطراز لأسرار البلاغة ، ١/١٦٣.

٤٢. المصدر نفسه ، ٣/١٩٢.

وهذه من الاستعارات العجيبة كما يقول الشريف الرضي^(٤٣) ، وهي من الاستعارات التي وقف عندها المفسرون والبلغيون ، والحديث عنها مستفيض ، وبلاعتها موضع احتفاء لديهم ، ونكتفي من ذلك بقول ابن عاشور : "ولما في هذه الجملة من الخصوصيات من مبني المعاني والبيان ، كان لها أعظم وقع عند أهل البلاغة ، نبه عليه صاحب الكشاف ، ووضّحه صاحب المفتاح فانظرهما" .^(٤٤)

وبيان الاستعارة في الآية أنه " شبَّهَ الشَّيْبَ بِشَوَّافِ النَّارِ فِي بِيَاضِهِ وَإِنَارَتِهِ ، وَشَبَّهَ اِنْتَشَارَهُ فِي الشَّعْرِ وَفَشُوَّهَ فِيهِ ، وَأَخْذَهُ مِنْهُ كُلَّ مَا خَذَ بِإِشْتِعَالِ النَّارِ ، ثُمَّ أَخْرَجَهُ مُخْرَجَ الْإِسْتِعَارَةِ بِالْكَنَّاَيَةِ ، بِأَنَّ حَذْفَ الْمُشَبَّهِ بِهِ وَأَدَاءَ التَّشَبِيهِ ، فَصَارَ اِشْتِعَالُ شَبَّهِ الرَّأْسِ ، ... ثُمَّ تَرَكَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةَ إِلَى أَبْلَغِ مِنْهَا وَهِيَ اِشْتِعَالُ رَأْسِيِّ شَبَّهِ" .^(٤٥)

ويمكن توجيه الاستعارة وجهاً آخر بأن يقال شبَّهَ الرَّأْسَ بِالْوَقْدَ ، ثُمَّ حُذِفَ الْمُسْتَعَارُ مِنْهُ ؛ أي المشبَّهُ به ورُمِزَ له بلازمِهِ ، وهو الاشتعال ، على طريق الاستعارة المكنية ، وقررتها إثبات الاشتعال إلى الرَّأْسِ .

وأيَّاً ما كان التَّوْجِيهُ فِي هَذَا النَّصِّ مِنْ الْبَلَاغَةِ مَا يُلْيِقُ بِالْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ، إِذْ هُوَ كَلَامُ اللهِ تَعَالَى ، "فِإِنَّ نَسْبَةَ الْإِشْتِعَالِ إِلَى الرَّأْسِ مَا يُثِيرُ الْإِهْتِمَامَ ، فَيَحَاوِلُ الْعُقْلُ تَعْرُفَ كَيْفِيَّةَ إِشْتِعَالِ الرَّأْسِ ، فَيَجِيِّءُ التَّمَيِّزُ "شَبَّهِ" بِمَا يُفِيدُ إِشْتِعَالَ الشَّعْرِ ، وَلَمْ يُذْكُرْ الشَّعْرُ بِلَ اِكْتِفَى بِذِكْرِ مَحْلِهِ" .^(٤٦)

وظيفة الاستعارة في الآية كما التفت إليها القدماء تتمثل أساساً في بيان المعنى وإيضاحه اعتقاداً على التَّشَبِيهِ الَّذِي هُوَ أَصْلُ الْإِسْتِعَارَةِ ، وَذَلِكَ مَا تُشِيرُ إِلَيْهِ عَبَارَةُ ابْنِ سَنَانِ الْخَفَاجِيِّ : "إِنَّ هَذَا الْكَلَامَ إِسْتِعَارَةٌ ؛ لِأَنَّ إِشْتِعَالَ لِلنَّارِ ، وَلَمْ يُوْضَعْ فِي أَصْلِ الْلُّغَةِ لِلشَّبَّهِ ، فَلَمَّا نُقْلَ إِلَيْهِ بِالْمَعْنَى لَمْ يَكُنْ يَسْتَهِنْ بِهِ ؛ لِأَنَّ الشَّبَّهَ لَمْ كَانْ يَأْخُذُ فِي الرَّأْسِ وَيُسْعَى فِيهِ شَيْئاً فَشَيْئاً حَتَّى يَحِيلَهُ إِلَى غَيْرِ لَوْنِهِ الْأَوَّلِ كَانْ بِمَنْزِلَةِ النَّارِ الَّتِي تَشْتَعِلُ فِي الْخَشْبِ ، وَتَسْرِي فِيهِ حَتَّى تَحِيلَهُ إِلَى غَيْرِ حَالِهِ الْمُتَقَدِّمَةِ ، فَهَذَا هُوَ نُقْلُ الْعَبَارَةِ عَنِ الْحَقِيقَةِ فِي الْوَضْعِ لِلْبَيَانِ . وَلَا بَدَّ

^(٤٣) الشريف الرضي ، تلخيص البيان ، ص ٢١٩ .

^(٤٤) ابن عاشور ، التحرير والتنوير ، ١٦ / ١٠ .

^(٤٥) النيسابوري ، غرائب القرآن ورغائب الفرقان ، ٤ / ٤٦٨ .

^(٤٦) أبو زهرة ، زهرة التفاسير ، ١ / ٤٦٠٩ .

من أن تكون أوضاع من الحقيقة لأجل التشبيه العارض فيها^(٤٧). والنَّصُ واضح الدَّلالة على إفادة الاستعارة البَيَان والإِيَضَاح لِكَيْفَيَّةِ انتشار الشَّيْبِ فِي الرَّأْسِ لَا عَتَادَهَا عَلَى التَّشَبِيهِ الَّذِي يَقْرُبُ الصُّورَةِ بِذَكْرِ مَا يَمِلَّهَا ؛ فَيَكْسِبُ الْمَعْنَى الْمَرَادَ وَضُوحاً أَكْثَرَ.

كَمَا ذَهَبَ إِلَى نَحْوِ ذَلِكَ ابْنُ أَبِي الْإِصْبَعِ الَّذِي يَرَى أَنَّ الْأَصْلَ فِي كُلِّ اسْتَعْرَةِ إِظْهَارِ الْخَفْيِ وَالْمَبَالَغَةِ يَقُولُ : ” وَعَلَى هَذَا فَاعْتَبِرِ الْاسْتَعْرَةَ لِتَعْلَمَ أَنَّهَا عَلَى قَسْمَيْنَ : قَسْمٌ يَجِيءُ الْكَلَامُ فِيهِ عَلَى وَجْهِهِ فَلَا يَفِيدُ سُوَى إِظْهَارِ الْخَفْيِ فَقَطْ ، أَوْ الْمَبَالَغَةُ فَحَسْبٌ ، وَقَسْمٌ يَأْتِي الْكَلَامُ فِيهِ عَلَى غَيْرِ وَجْهِهِ فَيَفِيدُ الْمَعْنَيْنِ مَعَأً ، وَأَحْسَنَهَا مَا قَرُبَ مِنْهَا دُونَ مَا بَعْدَ ”^(٤٨). وَهِيَ مَا عَرَفَتُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ إِلَّا لِتَوْضِيْحِ الْخَفْيِ وَإِظْهَارِ الْغَامِضِ بِالْتَّشَبِيهِ الَّذِي يَتَنَاسَى فِيهِ أَحَدُ طَرَفِيهِ ، وَلَا يَخْفَى أَنَّ التَّشَبِيهَ هُدُفُ الْأَوَّلِ الإِيَضَاحِ وَالْاسْتَعْرَةِ تَبْنِي عَلَيْهِ ، فَلَا بَدَّ أَنْ تَؤَدِّي وَظِيفَتِهِ كُلَّهَا أَوْ بَعْضُهَا. فَالْتَّعْبِيرُ عَنْ ظَهُورِ الشَّيْبِ وَإِنْتَشَارِهِ بِالاشْتِعَالِ قَدْ أَبْرَزَ الشَّيْبَ فِي صُورَةِ وَاضْحَاهِهِ بَيْنَ تَجَذُّبِ الْمَشَاعِرِ وَتَبَّبُّ الْعُقُولِ إِلَى أَنَّهُ ” لَا يَتَلَافِي اِنْتَشَارُ الشَّيْبِ فِي الرَّأْسِ كَمَا لَا يَتَلَافِي اِشْتِعَالُ النَّارِ ”^(٤٩) ، كَمَا قَالَ أَبُو هَلَالُ الْعَسْكَرِيُّ.

كَمَا أَنَّ اسْتَعْرَةَ صَفَةِ الْاِشْتِعَالِ لِلِّاِنْتَشَارِ لَا تَقْفَعُ عِنْدَ وَظِيفَةِ الْبَيَانِ فَحَسْبٌ ، وَلَكِنَّهَا تَحْمِلُ مَعْنَى دِبَبِ الشَّيْبِ فِي الرَّأْسِ فِي بَطْءِ وَثَبَاتٍ ، كَمَا تَسْرِي النَّارُ فِي الْفَحْمِ مُبَطِّئَةً ، وَلَكِنَّهَا فِي دَأْبٍ وَاسْتِمْرَارٍ ، حَتَّى إِذَا تَمَكَّنَتْ مِنْ الْوَقْدِ اِشْتَعَلَتْ فِي قَوَّةٍ لَا تَبْقِي وَلَا تَذَرُ ، كَمَا يَحْرُقُ الشَّيْبُ مَا يَجَاوِرُهُ مِنْ شَعْرِ الشَّبَابِ ، حَتَّى لَا يَذْرُ شَيئاً إِلَّا التَّهْمَهُ وَأَتَى عَلَيْهِ. ” وَفِي إِسْنَادِ الْاِشْتِعَالِ إِلَى الرَّأْسِ مَا يَوْحِي بِهِذَا الشُّمُولَ الَّذِي التَّهْمَهُ كُلَّ شَيْءٍ فِي الرَّأْسِ ”^(٥٠) ، وَهَذَا مَا تَشِيرُ إِلَيْهِ عِبَارَةُ الرُّمَانِيِّ ” أَصْلُ الْاِشْتِعَالِ لِلنَّارِ وَهُوَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ أَبْلَغُ . وَحَقِيقَتِهِ كُثْرَةُ شَيْبِ الرَّأْسِ ، إِلَّا أَنَّ الْكُثْرَةَ لَمَّا كَانَتْ تَتَزَادُ تَزَادِاً سَرِيعاً صَارَتْ فِي الْاِنْتَشَارِ وَالْإِسْرَاعِ كَاشِتَعَالِ النَّارِ... وَلِهِ مَوْقِعٌ فِي الْبَلَاغَةِ عَجِيبٌ ، وَذَلِكَ أَنَّهُ اِنْتَشَرَ فِي الرَّأْسِ اِنْتَشَاراً لَا يَتَلَافِي كَاشِتَعَالِ النَّارِ ”^(٥١).

ابن سنان الخفاجي ، سر الفصاحة ، ص ١١٨ . ^(٤٧)

ابن أبي الإصبع ، تحرير التحبير ، ص ٩٩ . ^(٤٨)

أبو هلال العسكري ، الصناعتين ، ص ٢٧٢ . ^(٤٩)

بدوي ، من بلاغة القرآن ، ص ٢١٨ . ^(٥٠)

الرماني ، النكت في إعجاز القرآن ، ص ٨٨ . ^(٥١)

أيضاً تفيد الاستعارة هنا معنى العموم بسبب هذه الطريقة في النظم التي يشير إليها عبد القاهر موازناً بين ﴿ وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْئاً ﴾ وقول القائل : اشتعل شيب الرأس أو الشيب في الرأس ، فيقول : ” ثمَّ تنظر : هل تجد ذلك الحسن وتلك الفخامة؟ وهل ترى الرَّوْعَةُ الَّتِي كنْتَ ترَاهَا؟ فَإِنْ قلْتَ : فَمَا السَّبَبُ فِي أَنْ كَانَ ” اشتعل ” إِذَا اسْتَعَرَ لِلشَّيْبِ عَلَى هَذَا الْوَجْهِ كَانَ لِهِ الْفَضْلُ؟ وَلَمْ يَأْنَ بِالْمَلْزَيَّةِ مِنَ الْوَجْهِ الْآخَرِ هَذِهِ الْبَيْنَوْنَةُ؟ فَإِنَّ السَّبَبَ أَنَّهُ يَفْيِدُ مَعَ لِمَعِ الشَّيْبِ فِي الرَّأْسِ الَّذِي هُوَ أَصْلُ الْمَعْنَى الشَّمُولُ ، وَأَنَّهُ قَدْ شَاعَ فِيهِ وَأَخْذَهُ مِنْ نَوَاحِيهِ ، وَأَنَّهُ قَدْ اسْتَغْرَقَهُ وَعَمَّ جَمْلَتْهُ حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنَ السَّوَادِ شَيْءٌ ، أَوْ لَمْ يَبْقَ مِنْهُ إِلَّا مَا لَا يُعْتَدُ بِهِ ، وَهَذَا مَا لَا يَكُونُ إِذَا قِيلَ : اشتعل شيب الرأس أو الشيب في الرأس ، بل لا يوجِبُ اللفظ حِينَئِذٍ أَكْثَرُ مِنْ ظُهُورِهِ فِيهِ عَلَى الْجَمْلَةِ ”^(٥٢).

فجمال هذه الصورة عند عبد القاهر لا يرجع إلى الاستعارة بوصفها استعارة ، بل يرجع أيضاً إلى طريقة نظمها ، ويظهر ذلك في إسناد الفعل ” اشتعل ” إلى الرأس ، وهو في الأصل للشيب ، وبين الشيب والرأس علاقة ، وبذلك تتحقق الصورة الاستعمال للشيب في المعنى ، والاشتعال للرأس في اللفظ بالإضافة إلى ما يوحِي الإسناد من العموم والشمول للرأس كله وقد عَمَّ الشيب من نواعيه جميعاً.

والجمال هنا عائد إلى النظم وإلى شيء آخر وراءه ، وهو هذه الحركة التخييلية السريعة التي يصوّرها التّعبير أي حركة الاستعمال التي تتناول الرأس في لحظة ، فهذه الحركة التخييلية تلمس الحسّ وتثير الخيال وتشرك النظر والخيال في تذوق الجمال.

فالصورة تدع الخيال أيضاً يشارك في تأمل صورة اشتعال الرأس بالشيب ، من خلال حركة الاستعمال المضمرة ، وما فيها من لمعان لون الشيب ، وبذلك تلامس الصورة حسّ الإنسان كما تثير خياله بهذه الحركة التخييلية السريعة ، التي يصوّرها التّعبير ؛ لأنّ حركة الاستعمال هنا حركة ممنوعة للشيب ، وليس لها في الحقيقة ، وهذه الحركة هي عنصر الجمال الصّحيح. يدلّ على ذلك أنّ الجمال في : ” اشتعل البيت ناراً ” ، لا يقاس ولا يقرب من قول القرآن : ﴿ وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْئاً ﴾ ، ففي التّعبير بالاشتعال عن الشيب جمال ، وفي إسناد الاستعمال إلى الرأس جمال آخر ، يكمل أحدهما الآخر ، ومن كليهما لا من أحدهما ، كان هذا

^(٥٢) عبد القاهر الجرجاني ، دلائل الإعجاز ، ص ١٠١.

الجمال الباهر! وهذا ما حام حوله عبد القاهر ، ويبدو أنه كان يحسّه في ضميره ، وإن لم يصوّره كاملاً في تعبيره عنه ، أو على الأصحّ أنه لم يمكنه التّعبير عنه بلغة عصرنا الأخير ، ولا يقدح ذلك بالضرورة في جهده وتعبيره.^(٥٣)

ويضاف إلى كلّ ما سبق - فيما يتعلّق بوظيفة الاستعارة وجماتها- أنه في تصوير تسارع انتشار الشّيب في رأسه حتّى عمّ الرّأس بحالة الاشتعال الذي يسارع انتشاره في الهشيم ، دلالة على الحالة النفسيّة التي أخذ يعاني منها زكرياء عليه السّلام ، والتي بدأت توكيه بنار اليأس التي أخذ لها ينتشر شيئاً في شعر رأسه ، وفيها تصوير لإحساسه بهذا الشّيب الذي كأنّه اختطف شبابه في سرعة فائقة أو صيره رماداً ، وكأن الشّيب نار اشتعلت في شبابه. والدليل على إرادته التّعبير عمّا يحسّه أنه ”لو قال : ظهر الشّيب لكان كأنّه يصف ظهور الشّيب فقط ، ثم جاء إسناد الاشتعال إلى الرّأس ، والرّأس مكان الاشتعال ، والمشتعل حقيقة هو الشّعر في الرّأس ، فأكّد بهذا إحساسه بعموم الشّيب ، واستغرقه لجميع رأسه“.^(٥٤)

وهناك من الجمال والبلاغة في النّظم ما نكتفي منه بنقل هذه العبارة التي تجمل بعض ما فصّلناه ، إذ يقول العلوي عن الاستعارة في الآية ﴿ وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾ : ” وهي من محسن المجاز ، ومن مثمرات البلاغة ، وبلاعتها قد ظهرت من جهات ثلاثة :

الجهة الأولى إسناد الاشتعال إلى الرّأس لإفاده شمول الاشتعال بجميع الرّأس ، بخلاف ما لو قال : اشتعل شيب رأسى ، فإنّه لا يؤدّي هذا المعنى بحال ، فاشتعل رأسى وزان : اشتعلت النار في بيتي ، واشتعل رأسى شيئاً وزان : اشتعل بيتي ناراً.

الجهة الثانية الإجمال والتّفصيل في نصب التّمييز ، فإنّك إذا نصبت ” شيئاً ” كان المعنى مخالفًا لما إذا رفعته ، فقلت : اشتعل شيب رأسى ، لما في النّصب من المبالغة دون غيره.

الجهة الثالثة تنكير قوله شيئاً ، لإفاده المبالغة ، ثم إنّه ترك لفظ ” مني ” في قوله ﴿ وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾ ، اتكلّا على قوله : ﴿ وَهَنَ الْعَظُمُ مِنِي ﴾ .

ثم إنّه أتى به في الأوّل ، بياناً للحال وإرادة للاختصاص بحاله في إضافته إلى نفسه ، ثم عطف الجملة الثانية على الجملة الأولى بلفظ الماضي ، لما بينهما من التّقارب والملاءمة ، فانظر

٥٣) ينظر سيد قطب ، التّصوير الفني في القرآن ، ص ٣٣.

٥٤) أبو موسى ، خصائص التراكيب ، ٩٤-٩٥ / ١.

إلى هذا السياق المشر المورق ، وجودة هذا الرصف المعجب المونق ، كيف ترك جملة إلى جملة ، إرادة للإجمال بعده التفصيل ، من أجل إثمار البلاغة حتى انتهى إلى خلاصتها ، ودهن لبّها ومصاصتها . وهو جوهر الآية ونظامها بأوجز عبارة وأخصّها ، وأظهر بلاغة وأبهّها .^(٥٥)

(٥) وفي قوله تعالى : ﴿ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلأَرْضِ إِنْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَاتَلَتَا أَتَيْنَا طَائِعَيْنَ ﴾ [فصلت : ١١].

يقول ابن الأثير : " نسبة القول إلى السماء والأرض من باب التوسيع ؛ لأنّها جماد ، والنطق إنّما هو للإنسان لا للجهاد " .^(٥٦) وعليه شُبّهت السماء والأرض في انقيادهما وخضوعهما وطاعتهما لله بإنسان يتميّز بصفة القول ، والإتيان ، وحذف المشبه به " الإنسان " ورمز إليه بشيء من لوازمه ، وهو القول والإتيان ، على سبيل الاستعارة المكنية ، والقرينة إثبات القول والإتيان إلى السماء والأرض.

والغرض من الاستعارة البيان والإيضاح أو قل التصوير الذي يكشف عن معنى كما يفهم من قول الزمخشري : " ومعنى أمر السماء والأرض بالإتيان ، وامتثالها ، أنه أراد تكوينها فلم يمتنعا عليه ، ووجدتا كما أرادهما ، وكانتا في ذلك كالمأمور المطيع ، إذا ورد عليه فعل الأمر المطاع ، وهو من المجاز الذي يسمى تخيلاً ، ويجوز أن يكون تخيلاً ، ويعني الأمر فيه على أنّ الله تعالى كلّ السماء والأرض ، وقال لها أئتي شئت ذلك أو أبتهأه ، فقالت : أتينا على الطّوع لا على الكره ، والغرض تصوير أثر قدرته في المقدورات لا غير " .^(٥٧)

فحينما تصور الأرض والسماء عاقلتين ، يوجّه إليهما الخطاب ، وتسرعاً بالجواب فهذا من نقل صفة الحيّ وإضافتها على الذي لا حياة له باستنطاق الجناد ومخاطبته ، لغرض بيان المعنى ، وحاصله أنّه عبر عن إرادته بأنّه قال لها : أئتي طوعاً أو كرهًا ، وعبر عن انقيادهما لمشيئته ، بأنّها قالت : أتينا طائعين .^(٥٨) وفي التعبير كما يرى ابن أبي الحديد إبّانة عن نفوذ إرادته ومشيئته^(٥٩) ، وفي موضع آخر إيضاح لسرعة الإبداع .^(٦٠)

العلوي ، الطراز لأسرار البلاغة ، ٣/٢٣٢-٢٣١ .^(٥٥)

ابن الأثير ، المثل السائر ، ٢/٦٦ .^(٥٦)

الزمخشري ، الكشاف ، ٤/١٩٤ .^(٥٧)

ابن الشجري ، أمالى ابن الشجري ، ٢/٥١ .^(٥٨)

ابن أبي الحديد ، شرح نهج البلاغة ، ١/٤١٨ .^(٥٩)

وفي التَّعبير بالاستعارة في الآية إِيحاءً بكثير من المعاني الَّتي تتراءى للمتَّأمل ، ومن ذلك معنى خصوصِعها واستسلامِها مع السُّرعة في الاستجابة للأمر وقيل : معنى الأمر في قوله للملحوقات ”كُنَّ“ وفي قوله : ﴿إِأْتَيْنَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَنَا أَتَيْنَا طَائِعَيْنَ﴾ ونحوه إنَّها هو إظهار انفعال ما يريد تعالى أن يفعله وإبرازه للوجود بسرعة وتنزيله منزلة ما يؤمر فيمثل^(٦١) . والصُّورة الاستعارية في الآية ضخمة في إيحائِها ، تبرز الطَّبيعة ، وهي خاضعة لله ، وملزمة بقوائِنه الَّتي وضعها لها ، فتشبيهِ الجَمَاد بِمَأْمُور مُتَبَّدِّل إِلَى الْإِمْتَالِ تُوحِي ”تعريضاً“ بالإنْسَان من جهة كونه أَحَقَّ بِذَلِك ، كما فيه تفحيم لشأن الطَّاعة بِأَنَّ مُشَابِهِهَا يَتَسَارَعُ لِهِ الْجَمَاد لعَظَمَةِ شَأْنِهِ فَكِيفَ بِهَا“^(٦٢) . وكما يقول سِيدُ قَطْب ”إِنَّهَا إِيمَاءٌ عَجِيبَةٌ إِلَى اِنْقِيَادِ هَذَا الْكَوْنِ لِلنَّامُوسِ ، وَإِلَى اِتَّصَالِ حَقِيقَةِ هَذَا الْكَوْنِ بِخَالِقِهِ اِتَّصَالَ الطَّاعَةِ وَالْإِسْلَامِ لِكَلْمَتِهِ وَمُشَيَّطِهِ“ . فليُسْ هَنالِكَ إِذن إِلَّا هَذَا الإِنْسَانُ الَّذِي يَخْضُعُ لِلنَّامُوسِ كَرْهًا في أَغْلَبِ الأَحْيَانِ . إِنَّهُ خاضعٌ لِهَذَا النَّامُوسِ ، لَا يَمْلِكُ أَنْ يَخْرُجَ عَنْهُ ، وَهُوَ تَرْسٌ صَغِيرٌ جَدًّا في عَجَلَةِ الْكَوْنِ الْهَائِلَةِ وَالْقَوَانِينِ الْكَوْنِيَّةِ الْكَلِيلَةِ تُسْرِي عَلَيْهِ رَضِيَّ أَمْ كَرْهٌ . وَلَكِنَّهُ هُوَ وَحْدَهُ الَّذِي لَا يَنْقَادُ طَائِعاً طَاعَةَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ ، إِنَّمَا يَحْاولُ أَنْ يَتَفَلَّتْ“^(٦٣) .

وَمِنْ خَصَائِصِ الْإِسْتِعَارَةِ أَيْضًا بِثُ الْحَيَاةِ وَالنُّطُقِ فِي الْجَمَادِ كَمَا ذُكِرَنَا آنَفَا ، وَهَذِهِ هِي طَرِيقَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي تَصْوِيرِ الْجَمَادَاتِ ، حَيَّةٌ شَاهِصَةٌ ، بِإِضْفَاءِ الصَّفَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ عَلَيْهَا ، كَيْ تَكُونَ أَكْثَرُ إِيمَاءً ، وَأَشَدَّ تَأثِيرًا فِي النَّفْسِ الْإِنْسَانِيَّةِ^(٦٤) . وَهَذَا مَا نَجَدْهُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ الَّتِي كَانَ الزَّمْخَشِرِيُّ قَدْ أَلْمَحَ إِلَيْهَا حِينَما وَقَفَ عَلَى هَذِهِ الْآيَةِ قَالَ : ”وَهُوَ مِنَ الْمَجَازِ الَّذِي يُسَمَّى التَّمَثِيلِ وَيَحْبُزُ أَنْ يَكُونَ تَحْيِيلاً“^(٦٥) . وَيَبْيَنُ الْأَمْرُ فِيهِ عَلَى أَنَّهُ اللَّهُ تَعَالَى كَلَمُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَقَالَ لَهُمَا : أَتَيْنَا شَتَّيْنَا ذَلِكَ أَوْ أَبَيْتَاهُ فَقَالَا : أَتَيْنَا عَلَى الطَّوْعِ لَا عَلَى الْكَرْهِ“^(٦٦) . وَالْتَّعبِيرُ بِذَلِكَ يَفِيدُ

ابن أبي الحَدِيد ، المُصْدِرُ السَّابِقُ ، ٤٢٢/١ .^(٦٠)

أَبُو حِيَان ، الْبَحْرُ الْمُحِيطُ ، ١٦٤/٤ .^(٦١)

شَهَابُ الدِّينِ الْخَفَاجِيُّ ، حَاشِيَةُ الشَّهَابِ عَلَى تَفْسِيرِ الْبَيْضَاوِيِّ ، ١٨٦/٧ .^(٦٢)

سِيدُ قَطْبٍ ، فِي ظَلَالِ الْقُرْآنِ ، ٣١١٤/٥ .^(٦٣)

الرَّاغِبُ ، وَظِيْفَةُ الصُّورَةِ الْفَنِيَّةِ فِي الْقُرْآنِ ، ص٢٠٤ .^(٦٤)

الْزَمْخَشِرِيُّ ، الْكَشَافُ ، ١٩٤/٤ .^(٦٥)

تشبيهها بمن يعقل في تلقي السؤال والإجابة عنه ، وهي استعارة يأتي جمالها من هذا التشخيص ، وهذه الصورة الخيالية للأرض والسماء ، تدعian وتحببان الدعاء . وبما أنَّ التَّخييل يقتضي إضفاء الحركة على الصورة فقد تميَّزت الصورة هنا بذلك ، نظراً لكون الحركة هي مظهر من مظاهر الحياة والكون ، وهي سمة من سمات الصورة في القرآن الكريم ، فهي مظهر كونيٌّ كما أنها مظهر فنيٌّ ، ومن هنا تكتسب تأثيرها في النفس الإنسانية . وفي الآيتين حركة تمثل في استنطاق الجماد ومخاطبته ، بنقل صفة الحيٍ وإضافتها على الذي لا حياة له ، كما تمثل في تصوير استجابتها إليناً . وهذه الحركة هي التي سماها سيد قطب "التَّخييل الحسِّيَّ" ^(٦٦) ، وهي التي يسير عليها التصوير في القرآن لبث الحياة في شتى الصور ، وذلك ما تقف الاستعارة في الآيتين شاهداً عليه .

(٦) وفي الآية : ﴿ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ﴾ [الملك : ٨]

يقول الشريف الرضي : " تغيَّبت القدر . إذا اشتدَّ غليانها ، ثمَّ صارت الصفة به مخصوصة بالإنسان الغضب . وقد جرت عادتهم في صفة الإنسان الشديد الغيظ بأن يقولوا : يكاد فلان يتميَّز غيظاً ؛ أي تكاد أعصابه المتلاحمه تتزايل ، وأخلاطه المتباورة تتنافى وتتباعد ، من شدَّة اهتياج غيظه ، واحتدام طبعه . فأجرى سبحانه هذه الصفة ، التي هي أبلغ صفات الغضبان ، على نار جهنَّمَ لِما وصفها بالغيظ ، ليكون التَّمثيل في أقصى منازله ، وأعلى مراتبه " ^(٦٧) .

فكأنَّه قد شبَّهت النار بالإنسان ، الذي من شأنه إذا بلغ ذلك الحَدَّ أن يبالغ في الانتقام ، ويتجاوز الغايات في الإيقاع والإيلام . ثمَّ حذف المشبه به أي الإنسان ، ورمز إليه بشيء من لوازمه "الغيظ" على سبيل الاستعارة المكنية ، والقرينة إثبات الغيظ إلى النار .

وبعد ، فالاستعارة هنا ليست مراده لذاتها شأنها شأن كل استعارة في القرآن ، وإنما لتأديٰي وظيفة لا تؤديها الحقيقة ، ومن ذلك البيان مع الإيجاز كما لاحظ أبو هلال إذ يقول : " واستعارة الغيظ لشدة الغليان أوجز وأبلغ في الدلالة على المعنى المراد ؛ لأنَّ مقدار شدَّته على النفس مدرك محسوس ؛ ولأنَّ الانتقام الصَّادر من المغيظ يقع على قدر غيظه ، ففيه

٦٦) سيد قطب ، التصوير الفني ، ص ٧٢ .

٦٧) الشريف الرضي ، تلخيص البيان ، ص ٣٣٩ .

بيان عجيب وزجر شديد لا تقوم مقامه الحقيقة البتة^(٦٨). وحتى في قوله ”تميّز“ الذي هو استعارة أيضاً إيجاز بلغى إذ إنَّ المعنى كما قال ابن عطية : ”أي يزايِل بعضها بعضًا لشدة الاضطراب“^(٦٩) ، فعبرَت هذه اللُّفْظة الواحدة عن كُلِّ تلك المعاني.

فالاستعارة كما يفهم ممَّا سبق قد حَقَّقت غرضين من أغراض الاستعارة هما الإيجاز والبيان ، كما تضافر هذان الغرضان لرسم صورة واضحة كُلَّ الوضوح لجَهَنَّم وإبرازها في صورة تنخلع القلوب من هولها رعباً وفزعًا ، صورة مخلوق ضخم بطاش ، هائل جَبَار ، مكْفَهَر الوجه عابس يغلي صدره غيظاً وحقداً . وكل ذلك مع الإيجاز الذي يكُثُّف الصُّورَة ، ويلوُّن المعاني في الآية كُلِّ هذا التَّلْوِين ، وهي التي بَثَت فيها كُلِّ هذا القدر من التَّأثير الذي ارتفع ببلغتها إلى حدِّ الإعجاز.

كما لا تخفي علينا خاصيَّة المبالغة التي أدَّتها هذه الاستعارة ، فكون جَهَنَّم تتميَّز من الغيظ يعني ذلك أنها حامية حُمِيَّ غيظ وغضب مبالغة في شدَّة الانتقام ، فالمبالغة وصفت بالفوران في قوله تعالى ﴿إِذَا أَلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ﴾ [الملك : ٧] ”يَبْن سَبِيلٍ تَمِيلًا لشدة اشتعالها عليهم فقال : ”تَكَاد تَمَيَّز“ أي تقرب من أن ينفصل بعضها من بعض كما يقال : يكاد فلان ينشقُّ من غيظه وفلان غضب فطارت شَقَّة منه في الأرض وشقة في السماء كنایة عن شدَّة الغضب ”من الغيظ“ أي عليهم ، كأنَّه حذف إحدى التَّائِن إشارة إلى أنه يحصل منها افراق واتصال على وجه من السُّرعة لا يكاد يدرك حق الإدراك ، وذلك كُلُّه لغضب سَيِّدِها“^(٧٠) . والحاصل أنَّ المراد بهاتين الصفتين المبالغة في وصف النَّار بالاحتياج والاضطرام ، على عادة المغيظ والغضبان.

وتصوير هذه النيران ملتهبة يسمع لظاها من مدى بعيد ، فكأنَّها تبدي غيظها ممَّا اقترفه هؤلاء الجناء ، وذلك ممَّا يوحى بقوَّة الغضب الذي يملؤها ، حتَّى لتکاد تضيق به وتنفجر ، فهذا التَّمَيُّز من الغيظ يشعر بعظم ما جناه أولئك الكفرا حتَّى لقد شعر به واغتاظ منه هذا الذي لا يحسُّ ، على نحو ما في قوله سبحانه ﴿كَلَّا إِنَّهَا لَظَى﴾ (١٥) نَزَاعَةً لِلشَّوَّى (١٦) تَدْعُوا

^(٦٨) أبو هلال العسكري ، الصناعتين ، ص ٢٧١.

^(٦٩) ابن عطية ، المحرر الوجيز ، ٨/١٥.

^(٧٠) البقاعي ، نظم الدرر في تناسب الآيات والسور ، ٢٣٤ - ٢٣٥ / ٢٠.

مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلََّ ﴿١٥﴾ [المعارج : ١٥ - ١٧] الَّذِي يَجْعَلُنَا نَحْنُ كَأَنَّ النَّارَ تَعْرُفُ أَصْحَابَهَا بِسِيَاهِهِمْ فَتَدْعُوهُمْ إِلَى دُخُولِهَا.

فِجَهَنَّمُ هُنَا مُخْلُوقَةُ حَيَّةٍ ، تَكْظِمُ غَيْظَهَا ، فَتَرْتَفِعُ أَنفَاسُهَا فِي شَهِيقٍ وَتَفُورٍ وَيَمْلأُ جَوَانِحُهَا الغَيْظَ فَتَكَادُ تَتَمَرَّزُ مِنَ الْغَيْظِ الْكَظِيمِ وَهِيَ تَنْطُويُ عَلَى بَغْضٍ وَكُرْهٍ يَلْغُ إِلَى حَدٍّ الْغَيْظِ وَالْحَنْقِ عَلَى الْكَافِرِينَ. وَالْتَّعْبِيرُ فِي ظَاهِرِهِ يَبْدُو مَجَازًا لِتَصْوِيرِ حَالَةِ جَهَنَّمٍ "وَلَكُنَّهُ - فِيمَا نَحْنُ - يَقْرُرُ حَقْيَقَةً. فَكُلُّ خَلِيقَةٍ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ حَيَّةٌ ذَاتٌ رُوحٌ مِنْ نُوْعِهَا. وَكُلُّ خَلِيقَةٍ تَعْرُفُ رَبَّهَا وَتَسْبِّحُ بِحَمْدِهِ وَتَدْهَشُ حِينَ تَرَى إِنْسَانًا يَكْفُرُ بِخَالِقِهِ ، وَتَتَغَيَّطُ هَذَا الْمَجْهُودُ الْمُنْكَرُ الَّذِي تَنْكِرُهُ فَطْرَتُهَا ، وَتَنْفُرُ مِنْهُ رُوحُهَا" ^(٧١).

أَمَّا بِلَاغَةُ هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةِ مِنْ حِيثِ الْابْتِكَارِ وَرُوْعَةِ الْخَيَالِ ، وَمَا تَحْدِثُهُ مِنْ أَثْرٍ فِي نُفُوسِ سَامِعِيهَا ، فَيُظَهِّرُ فِي التَّشْخِيصِ - إِذَا نَّ - "الْبَيَانُ الْقَرَآنِيُّ الْمَعْجَزُ لَا يَنْطَقُ الْجَمَادُ الْأَصْمَ فَحَسْبٌ ، بَلْ يَجِرُّ مِنْهُ كَذَلِكَ سَخَّرِيَّةُ حَيَّةٍ ، فَاعْلَمُ نَاطِقَةٍ ، مَرِيْدَةٌ مَدْرَكَةٌ" كَمَا تَقُولُ بَنْتُ الشَّاطِئِ ^(٧٢). وَهَذَا مَا لَاحَظَهُ الْقَدْمَاءُ قَبْلَهَا ، فَالرُّمَانِيُّ أَحْسَنَ بِالصِّفَةِ الْأَدَمِيَّةِ الَّتِي جَعَلَتْ مِنَ النَّارِ إِنْسَانًا يَبْكِيُ مِنَ الْغَيْظِ ، وَتَكَادُ تَقْطَعُ غَيْظًا مِنَ الْكَافِرِينَ ، بَعْدَ انتِظَارٍ طَوِيلٍ. وَقَدْ أَحْسَنَ بِدَافِعِ الْإِنْتِقَامِ الَّذِي جَعَلَهَا عَاقِلَةً أَشْرَكَتْ فِي مَهْمَةٍ قَصْدِ الْعَذَابِ ، وَمَعَ أَنَّهُ بَدَأَ شَارِحًا إِلَّا أَنَّهُ نَبَّهَ إِلَى قَدْرَةِ التَّرْوِيعِ فِي هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةِ ، وَمَلَمْحًا إِلَى الْحَالَةِ النَّفْسِيَّةِ الَّتِي اَكْتَسَبَتْهَا النَّارُ الْمُغْتَاظَةُ ^(٧٣).

وَصُورَةُ النَّارِ فِي الْآيَةِ حَيَّةٌ شَافِعَةٌ ، مَعْرُوضَةٌ فِي مَشْهُدٍ مُثِيرٍ وَمُخِيفٍ ، وَيَتَمُّمُ إِسْتِعْرَاضُهَا بِشَكْلِ مَطْوَلٍ فِي الْمَشْهُدِ ، وَتَضَفَّى عَلَيْهَا الْحَيَاةُ وَالْحَرْكَةُ ، لِزِيَادَةِ التَّأْثِيرِ فِي النُّفُوسِ. وَهَذِهِ آيَةٌ مِنْ آيَاتِهَا: ﴿يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ [الْمَعْرَجُ : ٣٠] ، وَ﴿كَلَّا إِنَّهَا لَظَى﴾ [النَّازَعَةُ : ١٥] (١٦) تَدْعُوا مِنْ أَدْبَرَ وَتَوَلََّ ﴿الْمَعْرَجُ : ١٦ - ١٧﴾ ، ﴿إِذَا رَأَتُمُّ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغْيِيْظًا وَزَفِيرًا﴾ [الْفَرْقَانُ : ١٢] فِي ذَكْرِ جَهَنَّمَ وَتَصْوِيرِ أَهْوَاهِهَا ، أَسْبَغَ الْبَيَانُ الْقَرَآنِيُّ عَلَيْهَا صَفَاتٍ جَدِيدَةٍ ، لِتَفْجِيرِ طَاقَةِ التَّأْثِيرِ ، بِهَا

(٧١) سيد قطب ، في ظلال القرآن ، ٦/٣٦٣٤ - ٣٦٣٥.

(٧٢) بنت الشاطئ ، التفسير البياني ، ١/٨٨.

(٧٣) ينظر الرمانى ، النكت ، ص ٨٧.

يُكْنِي التَّخْيِيلُ الَّذِي تَبَعَّثُهُ الْمُفْرَدَةُ فِي ثُوبِهِ الْجَدِيدِ ، لِزِيَادَةِ أَثْرِهِ فِي النُّفُوسِ فِي جَهَنَّمَ كَمَا يَقُولُ سَيِّدُ قَطْبٍ : ”فِي هَذَا الْمَشْهَدِ حَيَّةٌ مَتَّحِرَّةٌ يَلْقَى إِلَيْهَا الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَا يَلْقَوْنَ إِلَى الْغُولِ ، فَتَتَلَقَّاهُمْ بِشَهِيقٍ وَهِيَ تَفُورُ ، يَمْلأُنَفْسَهَا الْغَيْظَ حَتَّى لَتَكَادُ جَوَانِبُهَا تَتَفَجَّرُ مِنَ الْحَقْدِ إِنَّهُ مَشْهَدٌ مَرْوُعٌ ، تَضَطَّرُّبٌ لِهِ الْقُلُوبُ ، وَتَقْشُعُّ لَهُولِهِ الْجَلُودُ ، وَبَيْنَهُمْ فِي فَزْعٍ مِنْ هَذِهِ الْغُولِ ، الَّتِي تَتَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ، وَهِيَ تَتَلَقَّهُمْ بِشَهِيقٍ وَهِيَ تَفُورُ“^(٧٤) .

(٧) وَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ﴾ [الْتَّكَوِيرُ : ١٨] .

أَفَاضَ الْعُلَمَاءُ الْأَوَّلَيْنَ فِي بَيَانِ وَجْهِ الْمَجَازِ فِي الْآيَةِ مَعَ التَّنْوِيَةِ بِبِلَاغَتِهَا ، وَإِنْ رَكَّزُوا عَلَى الْفَعْلِ تَنَفَّسٌ فِي تَخْرِيجِهِمْ لِلْإِسْتِعَارَةِ^(٧٥) وَعَلَيْهِ تَكُونُ الْإِسْتِعَارَةُ تَصْرِيْحَيَّةٌ تَبَعِيَّةٌ ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُهُمْ إِلَى ”أَنَّهُ شَبَّهَ الْلَّيلَ الْمُظْلَمَ بِالْإِنْسَانِ الْمُكَرُوبِ الْمَحْزُونِ الَّذِي جَلَسَ بِحِيثُ لَا يَتَحَرَّكُ ، وَاجْتَمَعَ الْحَزْنُ فِي قَلْبِهِ ، فَإِذَا تَنَفَّسَ وَجَدَ رَاحَةً فَهُنَّا لَمَّا طَلَعَ الصُّبْحُ فَكَانَهُ تَخَلَّصَ مِنْ ذَلِكَ الْحَزْنِ ، فَعَبَرَ عَنْهُ بِالْتَّنَفُّسِ وَهُوَ اسْتِعَارَةٌ لِطِيفَةٍ“^(٧٦) . وَبِنَاءً عَلَى مَا سَبَقَ يَكُونُ قَدْ شَبَّهَ الصُّبْحَ بِإِنْسَانٍ يَتَنَفَّسُ فَحَذَفَ الْمَشَهَّ بِهِ إِنْسَانَ ، وَرَمَزَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ مِنْ لَوَازِمِهِ عَلَى سَبِيلِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمَكْنِيَّةِ ، وَالْقَرِينَةِ إِثْبَاتِ التَّنَفُّسِ إِلَى الصُّبْحِ .

وَأَوَّلُ مَا يَلْفَتُ النَّاظِرُ فِي هَذِهِ الْإِسْتِعَارَةِ مِنْ نَاحِيَتِ الْوَظِيفَةِ وَالْجَمَالِ مَا امْتَازَتْ بِهِ مِنْ دَقَّةٍ فِي أَدَاءِ الْمَعْنَى ، وَرَسَمَ الصُّورَةَ سَوَاءً أَكَانَ ذَلِكَ فِي لَفْظِهَا الْمُفْرَدُ أَمْ فِي سِيَاقِ نَظْمَهَا فِي الْعَبَارَةِ ، وَتَنَاسِبُهَا مَعَ مَا حَوْلَهَا فَاخْتِيَارُ لَفْظَةِ ”تَنَفُّسٌ“ فِيهِ دَقَّةٌ فِي رَسَمِ الْمَشْهَدِ وَتَصْوِيرِ حَقِيقَةِ الصُّبْحِ ، إِذَاً خَرُوجُ النُّورِ فَجْرًا أَشْبَهَ مَا يَكُونُ بِحَرْكَةِ النَّفْسِ الَّذِي يَنْسَابُ بِلَا صَوْتٍ مُتَتَابِعًا فَيَكُونُ بِذَلِكَ أَشْبَهَ الْأَشْيَاءِ بِخَرُوجِ النَّفْسِ شَيْئًا فَشَيْئًا . وَهُنَّا إِعْجَازٌ فِي اخْتِيَارِ الْأَلْفَاظِ لِمَوْاضِعِهَا ، وَنَهْوُضُ هَذِهِ الْأَلْفَاظِ بِرَسَمِ الصُّورِ عَلَى اخْتِلَافِهَا .

وَالدَّلِيلُ عَلَى الدَّقَّةِ الْمَشَارِ إِلَيْهَا أَنَّنَا نَجَدُ فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ تَدْلُّ عَلَى مَعْنَى لَوْغَرِتُ بِغَيْرِهَا تَبَدُّو وَكَانَهَا فِي مَعْنَاهَا ، وَمَرَادَفَةً لَهَا لَأَوَّلُ وَهَلَةً ، لَكِنَّهُ لَوْ تَأْمَلَنَا وَجَدْنَا الْكَلِمَةَ الْبَدِيلَةَ لَا تَؤَدِّي الْمَعْنَى الَّذِي يَشْرُقُ مِنَ الْأَوَّلِيَّةِ ، وَلَا الصُّورَةَ الَّتِي تَرَسَّمُهَا ، فَعَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ لَوْ أَرَدْنَا تَغْيِيرَ

٧٤- سَيِّدُ قَطْبٍ ، مَشَاهِدُ الْقِيَامَةِ ، صِ ٢٠٨ .

٧٥- يَنْظُرُ مِثْلًا إِلَى الْزَرْكَشِيِّ ، الْبَرَهَانُ فِي عِلْمِ الْقُرْآنِ ، ٤٣٥ / ٣ .

٧٦- الرَّازِيُّ ، مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ ، ٦٩ / ٣١ .

كلمة من هاتين الكلمتين لتغييرت الصورة البيانية ، ولننظر فيها ، فلو أخذنا كلمة "الصبح" ، واستبدلناها بكلمة الفجر التي تبدو مرادفة لها ، فعند التحقيق نجد كلمة الفجر فيها بيان إنهاء الليل ، وفي الصبح ابتداء النهار ، فالدلالة اللغوية الدقيقة مختلفة : فهذا إشراق ، وذاك إنهاء.

والكلمة الثانية : كلمة "تنفس" ، فإن كلمة التنفس في ذاتها تدل على بدء مظاهر الحياة شيئاً فشيئاً ؛ وذلك لأن أصل التنفس من النفس ، ولو أننا وضعنا كلمة أشرق بدل تنفس ، كأن نقول : والصبح إذا أشرق ، أو أصبح أو أضاء ، فإن آية كلمة منها أو كلمات لا تقوم مقام تنفس ، ولا تسد مسدها.^(٧٧)

ولو أننا تركنا لفظ تنفس بانفراطها ، وتابعناها مقترنة بكلمة الصبح ، فنحن نجد الروعة والجمال بالجتمع كلمتين الصبح والتنفس ما لا نجد له جيء بأية كلمة لتوضع مكان إحداهما ، فلو قلنا "الفجر إذا تنفس" لم تختلط النفس الروعة التي كانت ، ولم نحس بهذا التأثير الذي تصوره جملة "والصبح إذا تنفس" من ذلك المشهد الذي ينساب فيه ضوء الصباح في الفضاء ، فيطوي رداء الظلام ، وتسري الحياة في عالم الأرض ، حيث تبدأ كل مظاهر الحياة تدرج في الظهور ، حتى يصل إلى الضحى . فما من كلمة تدل على هذه المعاني أبلغ من عبارة : "والصبح إذا تنفس" ، وبهذا يتبيّن أن ألفاظ القرآن الكريم تأتي كل كلمة منها في حيزها ، لا يملا غيرها في موضعها فراغها . وفيما سبق تصديق لنظرة الجرجاني الذي نفي مزية اللفظ المنفرد باعتبار أن مزية الكلمة "حال لها مع أخواتها المجاورة لها في النظم".^(٧٨) فيكون لها بانضمامها صورة بيانية من الهيئة المجتمعة.

كذلك نجد في التعبير بالاستعارة في الآية الإيحاء ، وعماده : معاني المفردات ، وصوتها ، وتركيب العبارة ، والصورة في مجملها ، يقول صبحي الصالح "وفي القرآن كثير من الألفاظ ، تشع منها قوى توحى إلى النفس بالمعنى وحياً ، فتشعر به شعوراً عميقاً ، وتحسُّ الفكرة إحساساً قوياً . خذ مثلاً قوله تعالى : ﴿وَاللَّيْلُ إِذَا عَسَسَ (١٧) وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ﴾ [التكوير : ١٧-١٨]. فتأمل ما توحى به الكلمة "تنفس" من تصوير هذه اليقظة الشاملة

ينظر أبو زهرة ، المعجزة الكبرى القرآن ، ص ٨٤ .^(٧٧)

الجرجاني ، دلائل الإعجاز ، ص ٤٨ .^(٧٨)

للكون بعد هدأة اللَّيل ، فكأنَّما كانت الطَّبَيعة هاجعة هادئة ، لا تحسُّ فيها حركة ولا حياة ، وَكَانَما الأنفاس قد خفت حتى لا يكاد يحسُّ بها ولا يشعر ، فلَمَّا أقبل الصُّبَح صحا الكون ، وَدَبَّتُ الحياة في أرجائه^(٧٩) .

فاستعارة التنفس للصُّبَح تبعث في النفس الشُّعور بما في الصُّبَح من يقظة وحياة ، بل التَّعبير أظهر حيوية ، وأشدُّ إيحاء من أيّ تعبير غيره ، فالصُّبَح حيٌّ يتَنَفَّس ، أنفاسه النُّور والحياة والحركة التي تدبُّ في كُلِّ حيٍّ . وتحمل معنى الحياة التي دَبَّت في الكون بعد طول هجوع ، واليقظة التي شملته بعد رقاد وهمود ، ويصوّر الوجود ، وقد بدأ يفتح عينيه وينهض من سبات ، وكما قال سيد قطب : ” وأكاد أجزم أنَّ اللُّغة العربيَّة بكلِّ مأثوراتها التَّعبيرية لا تحتوي نظيرًا لهذا التَّعبير عن الصُّبَح . ورؤيه الفجر تكاد تشعر القلب المفتَّح أنه بالفعل يتَنَفَّس ! ثمَّ يجيء هذا التَّعبير فيصوّر هذه الحقيقة التي يشعر بها القلب المفتَّح ”^(٨٠) .

وكما رأينا فيما سبق فإنَّ من أهمِّ خصائص الاستعارة تجسيد المعاني ، وتشخيص المجرَّدات ، وخلع الحياة على من لا حياة فيه ، فتصبح المعنيَّات والأمور المجرَّدة شاخصة أمام الأعين ، ويصير فاقد الحياة الاستعارة حيًّا متحرِّكًا . فالاستعارة هنا بَشَّت في الصُّبَح الحياة ، وأضفت عليه صفات الكائن الحيٍّ ، فهو يتَنَفَّس كما يتَنَفَّس الأحياء ، ولكنَّ نفسه الحركة والضياء وابناع مظاهر الحياة .

ولا يكفي التَّعبير القرآنيُّ بتشخيص الفجر إنَّما يضيف إليه التَّخييل الذي يتمثَّل في خلع الحياة والحركة على الجمادات ، ومظاهر الطَّبَيعة ، والانفعالات الوجدانية . لتهب هذه الأشياء كلُّها عواطف آدميَّة ، وخلجات إنسانية ، تشارك بها الآدميَّن ، وتأخذ منهم وتعطى ؛ وتتبَّدَّى لهم في شتَّى الملابسات ؛ وتجعلهم يحسُّون الحياة في كُلِّ شيء تقع عليه العين ، أو يتلبَّس به الحسُّ^(٨١) ، كما في هذه الاستعارة التي تخلع الحياة في هذه الآية على الصُّبَح ، حتى يخَيل لنا أنه كائن حيٌّ يتَنَفَّس ، بل إنسان ذو عواطف وخلجات نفسية تشرق الحياة بإشراقة من ثغره الذي تبدو منه ابتسامة وديعة ، وهو يتَنَفَّس بهدوء ؛ فتتنفس معه الحياة الوديعة الهدائة ، ويدبُّ النشاط في الأحياء ، على وجه الأرض والسماء .

٧٩ - بدوي ، من بлагة القرآن ، ص ٥٧ - ٥٨ .

٨٠ - سيد قطب ، في ظلال القرآن ، ٦/٣٨٤٢ .

٨١ - سيد قطب ، في ظلال القرآن ، ٦/٣٨٤٢ .

الخاتمة :

وقف هذا البحث فيما سبق من صفحات على الاستعارة عموماً - والمكنية خاصة - في القرآن وجودها فيه متابعة لسفن العرب في كلامها ، وارتباط الاستعارة بقضية الإعجاز كما أشار إلى ذلك عدد من القدامى والمحدثين ، مع عرض نماذج من هذا الضرب من الاستعارة في التّنزيل لبيان الوظيفة التي تؤديها ، مع بيان جمال التّعبير وبلاعنته عن طريق الاستعارة في مقابل الحقيقة ، وقد خلصت الدراسة إلى عدد من النتائج يمكن إجمالها فيما يأتي :

- القرآن لم يُعُدْ ما تعارفته العرب من استعارة في أساليبها ، وطرائقها في التّعبير.
- التّحدي بالإثبات بمثل القرآن كان يقتضي أن يستعملوا ما استعملوه في أشعارهم ومخاطباتهم من سفن الكلام ، مع الإثبات من ذلك ما هو الغاية في بابه.
- استعمال القرآن للاستعارة في كلٍّ موضع أبلغ من الحقيقة في ذلك الموضع لما تؤديه من معانٍ وأغراض : كالمبالغة ، والتّوكيد ، والبيان ، والإيحاز... الخ - مما لا تؤديه الحقيقة لو استعملت في ذلك الموضع.

- تداخلت وظيفة الاستعارة المكنية في القرآن مع الجمال التّعبيري ووجدنا من ذلك : الدقة في أداء المعاني ، تصوير المعاني وتمثيلها للنفس ، تكشف المعنى بتركيز الصورة ، التّخييل عن طريق التّشخيص والتّجسيم الذي يبرز المعاني في صورة محسوسة ، التّأثير النفسي ، الإيحاء بمعانٍ تبدو من خلف الألفاظ المستعارة ، رسم نموذج بشريًّا لأداء غرض دينيًّا أو خلقيًّا.

وقد حاولنا بيان بعض هذه الأسرار البلاغية التي تشمل عليها الاستعارات القرآنية ، ولا ندعى حصرها إذ لم يكن ذلك هو الغرض من هذا البحث ، كما لا ندعى إيفاء هذه الاستعارات - التي مثلنا بها - حقّها من البيان ، من حيث جمال التّعبير فيها ، أو إدراك أسرارها البلاغية ، فإنَّ ذلك مطلب عسير.

المصادر والمراجع :

أولاًً : القرآن الكريم

ثانياً : المراجع والمصادر :

- ابن أبي الإصبع ، أبو محمد زكي الدين عبد العظيم بن عبد الواحد ” تحرير التحبير ” تحقيق حفني محمد شرف ، [د. ت] المجلس الأعلى للشئون الإسلامية - لجنة إحياء التراث الإسلامي ، الجمهورية العربية المتحدة.
- ابن أبي الحديد ، أبو حامد ، عز الدين عبد الحميد بن هبة الله :
- ” شرح نهج البلاغة ” ، تحقيق : محمد عبد الكريم النمري ، ط ١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م.
- ” الفلك الدائر على المثل السائر - مطبوع بآخر الجزء الرابع من المثل السائر ” ، تحقيق : أحمد الحوفي ، بدوي طباعة ، دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع ، الفجالة - القاهرة ، [د. ت].
- ابن الأثير ، ضياء الدين نصر الله بن محمد ، ” المثل السائر ” ، تحقيق : أحمد الحوفي و بدوي طباعة ، دار نهضة مصر ، [د. ت].
- ابن رشيق ، أبو علي الحسن بن رشيق القيرواني ، ” العمدة في محسن الشّعر وآدابه ” ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، ط ٥ ، دار الجليل ، ١٤٠١ هـ / ١٩٨١ م.
- ابن الشجيري ، ضياء الدين أبو السعادات هبة الله بن علي بن حمزة ، ” أمالى ابن الشجيري ” ، تحقيق : الدكتور محمود محمد الطناحي ، ط ١ ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ١٤١٣ هـ / ١٩٩١ م.
- ابن سنان الخفاجي ، أبو محمد عبد الله بن محمد بن سعيد ، ” سر الفصاحة ” ، ط ١ ، دار الكتب العلمية ، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م.
- ابن عاشور ، محمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر ، ” التحرير والتنوير ” ، ط ١ ، مؤسسة التاريخ العربي ، بيروت - لبنان ، ١٤٢٠ هـ / ٢٠٠٠ م.
- ابن عطية ، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن ، ” المحرر الوجيز ” ، تحقيق : عبد السلام عبد الشافى محمد ، ط ١ ، دار الكتب العلمية - لبنان ، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٣ م.

- ابن معصوم : صدر الدين المدنى ، علي بن أحمد بن محمد معصوم ، ”أنوار الربيع في أنواع البديع“ ، تحقيق شاكر هادي البديع ، ط ١ ، مطبعة النعيم - النجف ، ١٩٦٩ م.
- ابن منظور ، محمد بن مكرم ، ”لسان العرب“ ، ط ١ ، دار صادر - بيروت ، [د. ت].
- أبو حيان ، محمد بن يوسف ، ”البحر المحيط“ ، تحقيق : الشيخ عادل أحمد عبد الموجد وأخرين ، ط ١ ، دار الكتب العلمية ، لبنان - بيروت ، ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م.
- أبو زهرة ، محمد بن أحمد بن مصطفى بن أحمد : ”زهرة التفاسير“ ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، [د. ت].
- ”المعجزة الكبرى القرآن“ ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، [د. ت].
- أبو السعُود ، محمد بن محمد بن مصطفى ، ”إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم“ ، دار إحياء التراث العربي - بيروت ، [د. ت].
- أبو موسى ، ”الدكتور“ محمد محمد أبو موسى ”خصائص التراكيب“ ، ط ٧ ، مكتبة وهبة ، [د. ت].
- أبو هلال العسكري ، الحسن بن عبد الله بن سهل ، ”الصناعتين“ ، تحقيق : علي محمد البجاوي و محمد أبو الفضل إبراهيم ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ١٤١٩ هـ.
- الألوسي ، أبو الفضل شهاب الدين محمود بن عبد الله ، ”روح المعاني“ ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، [د. ت].
- أمين ، ”الدكتور“ بكري شيخ أمين ، ”البلاغة العربية في ثوبها الجديد ، علم البيان“ ، ط ٢ ، دار العلم للملائين ، بيروت ، ١٩٨٤ م.
- بدوي ، ”الدكتور“ أحمد أحمد بدوي ، ”من بلاغة القرآن“ ، دار نهضة مصر ، القاهرة ، ٢٠٠٥ م.
- البقاعي ، إبراهيم بن عمر بن حسن ، ”نظم الدرر في تناسب الآيات والسور“ ، دار الكتاب الإسلامي ، القاهرة ، [د. ت].
- بنت الشاطع ، عائشة عبد الرحمن ، ”التفسير البياني“ ، ط ٧ ، دار المعارف ، القاهرة ، [د. ت].
- الجرجاني ، عبد القاهر أبو بكر بن عبد الرحمن :

- ”أسرار البلاغة“ ، تحقيق : عبد الحميد هنداوي ، ط١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ٢٠٠١هـ / ١٤٢٢م.
- ”دلائل الإعجاز“ ، تحقيق : محمود محمد شاكر أبو فهر ، ط٣ ، مطبعة المدنى بالقاهرة ، دار المدنى بجدة ، ١٤١٣هـ / ١٩٩٢م.
- حامد عونى ، ”المنهاج الواضح للبلاغة“ ، المكتبة الأزهرية للتراث [د. ت].
- الرازي ، أبو عبد الله محمد بن عمر ، ”مفاتيح الغيب“ ، ط٣ ، دار إحياء التراث العربى ، بيروت ، ١٤٢٠هـ.
- الراغب ، ”الدكتور“ عبد السلام أحمد ، ”وظيفة الصورة الفنية في القرآن“ ، ط١ ، فصلت للدراسات والترجمة والنشر ، حلب ، ١٤٢٢هـ / ٢٠٠١م.
- الرافعى ، مصطفى صادق ، ”تاريخ أداب العرب“ ، دار الكتاب العربى ، [د. ت].
- الرمانى ، أبو الحسن علي بن عيسى ، ”النكت في إعجاز القرآن“ ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن ، تحقيق : محمد حلف الله ، د. محمد زغلول سلام ، ط٣ ، دار المعارف بمصر ، ١٩٧٦م.
- الزركشى ، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر ، ”البرهان في علوم القرآن“ ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، ط١ ، دار إحياء الكتب العربية عيسى البابى الحلبي ، ١٣٧٦هـ / ١٩٥٧م.
- الزمخشري : جار الله أبو القاسم محمود بن عمر ، ”الكافش“ ، تحقيق : عبد الرزاق المهدى ، دار إحياء التراث العربى ، بيروت ، [د. ت].
- سيد قطب :
- ”التصوير الفني في القرآن“ ، ط١٧ ، دار الشروق ، بيروت - القاهرة ، [د. ت].
- ”مشاهد القيامة في القرآن“ ط٦ ، دار الشروق ، بيروت - القاهرة ، ٢٠٠٦م.
- ”في ظلال القرآن“ ، ط١٧ ، دار الشروق ، بيروت - القاهرة ، ١٤١٢هـ.
- السيوطي ، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر ، ”الإتقان في علوم القرآن“ ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٣٩٤هـ / ١٩٧٤م.
- صبح ، ”الدكتور“ علي على مصطفى ، ”التصوير القرآني للقيم الخلقية والتشريعية“ ، المكتبة الأزهرية للتراث ، [د. ت].

- الشّرِيف الرّضي ، ”تلخيص البيان في مجازات القرآن“ ، دار الأضواء ، بيروت ، [د. ت].
- الشّهاب الحفاجي ، شهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر ، ”حاشية الشّهاب على تفسير البيضاوي“ ، دار صادر ، بيروت ، [د. ت].
- العلوّي ، المؤيد بالله يحيى بن حمزة ، ”الطراز لأسرار البلاغة“ ، ط١ ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ١٤٢٣ هـ.
- المطعني ، ”الدكتور“ عبد العظيم إبراهيم ، ”خصائص التّعبير القرآني وسماته البلاغية“ ، ط١ ، مكتبة وهبة ، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م.
- النيسابوري ، نظام الدين الحسن بن محمد ، ”غرائب القرآن ورغائب الفرقان“ ، تحقيق : الشيخ زكريا عميران ، ط١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ١٤١٦ هـ / ١٩٩٦ م.